Amtliches Publikationsorgan der Gemeinden

25. August 2017 34

dietlikon
menschlich, offen, modern

Gemeinde
Wangen-Brüttisellen

Kurier

Zirkusferienwoche der Primarschulen Wangen-Brüttisellen in der letzten Ferienwoche

Manege frei für junge Artisten im Zirkus Balloni

Mit einer Galavorstellung fand am letzten Freitag die Zirkusferienwoche für Erst- bis Sechstklässler der Primarschulen Wangen-Brüttisellen auf dem Gelände der Steiacherschule in Brüttisellen ihren Abschluss. Freude und Begeisterung während der Woche und der Galavorstellung waren grenzenlos.

Welches Mädchen, welcher Bub wollte nicht schon einmal Clown, Jongleur, Akrobat, Tänzerin oder Fakir sein? Es waren 84 Kids an der Zahl, deren Traum vom Zirkus Balloni und vielen Coaches, Helfern und Helferinnen in der Zirkusferienwoche vor dem Ende der Sommerschulferien verwirklicht werden konnte.

Die Kids der Zirkuswoche hatten viel Spass und brillierten an der Galagvorstellung. (Foto er)

Das Ziel der Zirkusferienwoche

Trägerin dieses Anlasses ist die Jugend- und Familienkommission. Die Projektleitung liegt in den Händen der Abteilung Gesellschaft. Diese spezielle Ferienwoche wird seit 1999 alle drei Jahre durchgeführt; die ersten beiden Male vom Circolino Pipistrello und seit 2005 vom Zirkus Balloni. Letzter vermietet Zirkuszelte und delegiert Personal für die professionelle Begleitung. Damit wird Kindern im Primarschulalter, die nicht in die Ferien verreisen konnten oder bereits wieder zurückgekehrt sind, eine Woche voller Aktivitäten ermöglicht. Den Kindern verschiedenen Alters wird neben der Gelegenheit zum Ausprobieren von etwas völlig Neuem die Förderung ihrer motorischen, kreativen und sozialen Kompetenz geboten.

Vielseitiges Engagement

Marianne Weber und Silvan Küderli, beide von der Offenen Jugendarbeit der Gemeinde, waren für die reibungslose Vorbereitung und Organisation zuständig. Unterstützt wurden sie von zehn jungen Coaches, alles ehemalige Besucher der Jugi oder vom Power Play im Alter zwischen 16 und 21 Jahren. Hauptverantwortlicher vom Zirkus Balloni waren Kurt Bucher, Soziokultureller Animator und Spitalclown, sowie Sabine Geiger, Animatorin. Küderli betont: «Die gute Zusammenarbeit mit dem Zirkus Balloni erlaubt es uns, dass wir die Coaches selber aussuchen können. Dies ist ein grosser Vorteil, weil wir die Jugendlichen bereits kennen.» Essen und Getränke wurden aus dem Rucksack von daheim mitgebracht und zahlreiche Mütter hatten die Mittagsaufsicht der Kids übernommen, damit die Coaches während der Mittagspause neue Kräfte sammeln konnten. Dank der grosszügigen finanziellen Unterstützung durch die Hugo Looser-Stiftung, die Reformierte und die Katholische Kirche war es möglich, die Ferienwoche zu einem moderaten Preis anzubieten. Nicht unerwähnt bleiben darf der Zivilschutz, welcher in Schwerstarbeit den Zeltaufbau und -abbau besorgte.

Ein spannendes Wochenprogramm

Am Montagmorgen hatten sich alle Beteiligten zur Einstimmung im knallrot-gelben Zirkuszelt eingefunden. Nach der umfangreichen Gruppenvorstellung mit den zehn Themen: Trapez, Akrobatik (Pyramidenbau), Hulahopp, Kiwido, Fakir, Slapstick, Clown, Jongleur, Zauberer und Tänzer erfolgte die Gruppeneinteilung nach Wünschen und Alter der Mädchen und Jungen. Und dann hiess es nur noch: eigene Ideen einbringen und üben, üben, üben! Weber ergänzt dazu: «Durch unsere persönliche Auswahl und Vorbereitung mit den jungen Coaches sind dem Spielraum der Kinder für die individuelle Mitgestaltung keine Grenzen gesetzt.»

Lesen Sie bitte weiter auf Seite 2

Nachts unterwegs

Der Natur- und Vogelschutzverein war mit Echoortung auf der akustischen Suche nach Fledermäusen. **3**

Begegnungszone in Wangen

Letzte Woche ist die Begegnungszone auf dem Dorfplatz mit einer schlichten Zeremonie eingeweiht worden. **5**

Amtlich

Gemeinsam **15–16**
Wangen-Brüttisellen **17–19**
Dietlikon **20–25**

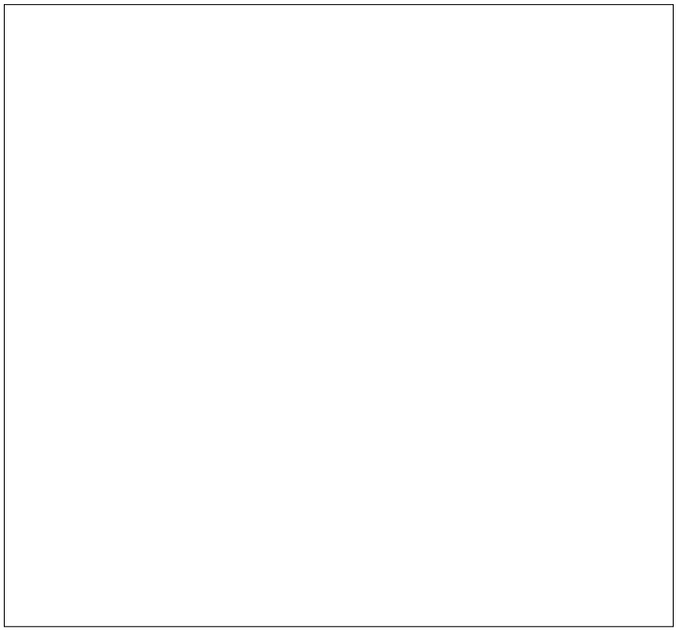
Hereinspaziert in die Galavorstellung

Endlich Freitagabend, um den Eltern, Grosseltern und Geschwistern das während der Woche spielerisch Erlernte zeigen zu können! Der Aufmarsch war riesig und das Zelt mit einem Fassungsvermögen von 300 Personen schnell gefüllt.

Pünktlich um 18 Uhr begann die Vorführung und nötigte den jungen Artisten viel Mut zum Auftritt vor einem so grossen Publikum ab. Das von Kurt Bucher und Sabine Geiger sorgfältig komponierte Programm gab allen Kindern gleich viel Raum für ihre Darbietungen. Akrobaten, Zauberer, Clowns, Tänzergruppen, Jongleure, Fakire mit Nagelbrett und echtem Feuer unterhielten das Publikum. Höhepunkt war am Schluss die Trapeznummer, in der sich die Mädchen und Jungen in atemberaubende Höhe begaben, was viel Courage erforderte und respektvoll bewundert wurde. Das Publikum war hingerissen und belohnte alle Darbietungen mit viel Applaus. In einem gemeinsamen Defilee verabschiedeten sich die kleinen und grossen Akteure von den Zuschauern.

Helga Eissler

Ohne Clowns kein Zirkus. (Foto er)



Ohne Hula-Hoop-Reifen keine Galavorstellung. (Foto zvg)

Kurier

62. Jahrgang	Amtliches Publikationsorgan der Gemeinden Dietlikon und Wangen-Brüttisellen. Erscheint wöchentlich am Freitag. Wird in alle Haushaltungen und Unternehmen verteilt. Auflage 7800 Ex. Jahresabonnement per Post: Fr. 80.– exkl. MWST
Inseratannahme	Annahmeschluss: Dienstag 12 Uhr inserate@leimbacherdruck.ch, Tel. 044 833 20 40
Verlag	«Kurier», Leimbacher AG, Claridenstrasse 7, 8305 Dietlikon, Tel. 044 833 20 40 Mo–Fr 8.30–12.00 Uhr, 13.30–17.00 Uhr
Redaktion	Telefon 044 834 08 58, Mo–Mi 8.30–12.00 Uhr, 13.30–17.00 Uhr Rita Stocker (Redaktion), Irene Zogg (Layout) und Sabine Meier (Sekretariat, Lektorat)
Einsendungen	**Vereine, Parteien, Leserkreis** «Kurier»-Redaktionssekretariat, Claridenstrasse 7, 8305 Dietlikon, Redaktionsschluss: Montag, 13 Uhr kurier@leimbacherdruck.ch
Keinen Kurier erhalten?	Direct Mail Company, Tel. 044 908 40 44 / 044 908 40 40 edith.schnellmann@dm-company.ch Mo–Do 08.00–12.00 / 13.00–16.00 Uhr Freitag 08.00–12.00 / 13.00–15.30 Uhr

Die Jugend- und Familienkommission Wangen-Brüttisellen bedankt sich

Hinter dem Scheinwerferlicht der Galavorstellung und der ganzen Zirkuswoche standen nebst Glamour und Spass viel Schweiss und Arbeit, welche ohne die tatkräftige Unterstützung der zahlreichen freiwilligen Helferinnen und Helfer nicht zu bewältigen gewesen wäre. Wir nehmen dies zum Anlass, all jenen ganz herzlich zu danken, die ihren Teil zu dieser grossartigen Woche beigetragen haben. Angefangen bei der Schulleitung des Schulhauses Steiacher für die Gastfreundschaft, dem Schulwartungsteam des Schulhauses Steiacher, Michael und Cornelia Meuri, dem Zivilschutz sowie den starken Männern, die beim schweisstreibenden Zeltauf- und abbau angepackt haben, den vielen Müttern und HelferInnen, die die Kinder während der Mittagszeit betreut und beim Schlussfest und beim Aufräumen mitgeholfen haben, ein grosses Dankeschön den jungen Gruppenleitern, die den Kindern mit ihrem engagierten Einsatz eine unvergessliche Woche bereitet haben sowie Kurt Bucher vom Balloni für seine humorvolle und anregende Unterstützung beim Zusammenstellen der Nummern, der offenen Jugendarbeit welche die ganze Woche hindurch koordinierend und leitend vor Ort war, Stefanie Brunner, welche Festwirtschaft organisiert hat, Ursula Schenker von der Gemeinde Wangen-Brüttisellen, für ihren grossen und unermüdlichen Einsatz in den letzten Wochen und Monaten, den Zuschauern, die durch ihren Applaus und ihre grosszügige Hutkollekte unterstützt haben und danke allen, die in irgendeiner Weise im Hintergrund zum guten Gelingen der Zirkuswoche beigetragen haben.

Finanziert wurde die Zirkuswoche von der Gemeinde Wangen-Brüttisellen mit Unterstützung der Hugo-Looser Stiftung und den ref. und kath. Kirchgemeinden, das Popcorn wurde freundlicherweise vom Kino «Pathé» in Dietlikon spendiert und die Werke Wangen-Brüttisellen haben dafür gesorgt, dass die Kinder in der Manege im richtigen Licht standen. Dafür danken wir herzlich.

Jugend- und Familienkommission Wangen-Brüttisellen
Arun Müller

Auf der Suche nach Fledermäusen

Batnight – eine schallende Nachtwanderung

Immer am letzten Augustwochenende findet die «Internationale Nacht der Fledermäuse» statt. Dies nimmt der lokale Naturschutzverein der «Kurier»-Gemeinden (NVVBDW) zum Anlass, an zwei Wochenenden die Fledertiere in den Fokus zu nehmen und Nachtwanderungen durchzuführen.

Vor der Nachtwanderung wurde den interessierten Teilnehmern viel Wissenswertes über die fliegenden Säugetiere vermittelt.

Am Freitag war kein Fledermausflugwetter. Ein heftiges Gewitter führte zur Verschiebung der Batnight auf den Samstag.
Diese hochsensiblen Tiere spüren die Wetterlage schon lange vor uns und jagen normalerweise nur in windstillen und warmen Nächten. «Das kann ein Glück für uns sein; wenn die Tiere gestern gefastet haben, fliegen sie eventuell heute aktiver», meinte Thomas Moor, Präsident des NVVBDW, bei der Einführung ins Thema. Eine kleine Gruppe Interessierter liessen sich für die Nachtwanderung nun bei idealeren Bedingungen begeistern.

Mit Echoortung unterwegs

Beim Gsellhof wurde um 21 Uhr, noch in der Dämmerung, mit Bildern und schematischen Darstellungen einiges Wissen über die virtuosen Flieger vermittelt. Die zwei jüngsten Teilnehmer berichteten von Fledermaussichtungen in ihren Ferien in Italien und lauschten gespannt. In der Schweiz gibt es 30 einheimische Fledermausarten. Sie agieren wie viele nachtaktive Säugetiere für uns im Verborgenen. Mit Detektoren ausgerüstet, welche die hochfrequenten Töne für uns Menschen hörbar machen, starteten wir die Wanderung über die Autobahnbrücke Richtung Radar. Am ersten Halt nach der Brücke erfuhren wir, wie die Fledermäuse sich im Jagdrevier bewegen und sich orientieren. Sie scheuen Lichtquellen und benutzen wie wir Brücken und Unterführungen. Stark frequentierte Strassen werden als Hindernisse wahrgenommen und umgangen und nicht überflogen. Auch wenn Fledermäuse sich mit Echoortung in ihrer Umgebung orientieren, verlassen sie sich auf ihr Gedächtnis und fliegen lange Strecken «blind», ohne Echoortung, um Energie zu sparen. Auf ihren nächtlichen Streifzügen stossen Fledermäuse auf unerwartete Hindernisse, wie zum Beispiel den Baukran am Ende der Schüracherstrasse. Ein Zusammenstoss ist deshalb möglich, wenn die Fledermaus nicht zwischendurch mit ihrem Echoruf ihre Position bestimmt und das Hindernis erkennt.

Thomas Moor, Präsident des Natur- und Vogelschutzvereins, zeigt eine Stoff-Fledermaus, da im Dunkel der Nacht die echten nur schemenhaft gesichtet werden konnten.

Fledermäuse mit Gehörschaden?

Die Detektoren gaben schon längst Geräusche von sich. Thomas Moor erklärte, dass diese durch Insekten, meist Grillen, erzeugt werden. Erst im Siedlungsgebiet von Wangen wurden die ersten Fledermäuse gehört. Das Knattern der Detektoren beeindruckte die Teilnehmer. Erstaunt waren die Zuhörer, dass die Echorufe eine Lautstärke, vergleichbar mit einem startenden Düsenjäger oder Presslufthammer haben. Die Frage, warum Fledermäuse keinen Hörschaden bekommen, wird Thomas Moor an der nächsten Exkursion erklären. Weiter führte uns der Weg durch Wangen auf der Sonnhalde an die Sennhüttenstrasse. Schliesslich gelangten wir in das Naturschutzgebiet Lochrüti. Hier hofften wir, die Fledermäuse beim Wassertrinken beobachten zu können oder sogar die seltenen Wasserfledermäuse zu hören und zu sehen. Mit dem Nachtsichtgerät entdeckte die Jungmannschaft zwei unbestimmte Fledermäuse beim Jagen über den Teichen. Wasserfledermäuse wurden keine gesichtet, aber in regelmässigen Abständen wurde eine Zwergfledermaus wieder von allen gehört.
Um 22.30 Uhr machten wir uns auf den Rückweg zum Gsellhof. Unterwegs hörten wir noch ab und zu das Geknatter aus den Detektoren von jagenden oder durchziehenden Zwergfledermäusen. Müde, aber mit vielen Eindrücken und noch mehr Informationen über die spannende Welt der Fledertiere traten alle glücklich den Heimweg an.
Auch dieses Freitag, 25. August gibt es nochmals die Gelegenheit, die Fledermäuse zu suchen. Treffpunkt ist um 21 Uhr vor dem Gsellhof in Brüttisellen. Dauer bis etwa 23 Uhr. Bei schlechter Witterung wird die Nachtwanderung auf den folgenden Samstag, 26. August verschoben. Bei zweifelhaftem Wetter erhalten sie ab 19 Uhr Auskunft bei Thomas Moor unter Telefon 044 834 14 67.

Natur- und Vogelschutzverein Brüttisellen-Dietlikon-Wangen
Anita Moor

Delegiertenversammlung des Regionalverbandes Zürich

Ein ganzer Abend für den Fussball

Fussball spielen ist die Kür, Fussball zu organisieren Pflicht. Aber auch die Pflicht kann lustvoll organisiert sein, wie der FC Brüttisellen-Dietlikon als Organisator und Gastgeber der Delegiertenversammlung des Regionalverbandes Zürich gezeigt hat.

Die Delegiertenversammlung des Regionalfussballverbandes Zürich findet nur alle zwei Jahre statt. Letzte Woche versammelten sich rund 300 Vereinsvertreter und Gäste im Gsellhof in Brüttisellen, um über die administrativen Belange des Verbandes zu befinden. Organisiert wurde der Anlass vom Fussballclub Brüttisellen-Dietlikon (FCB).

Hoher Besuch in Brüttisellen

Vor der offiziellen Versammlung gab es ein Abendessen, bei dem die Delegierten und Funktionäre des Schweizerischen Fussballverbandes und anderer Regionalverbände die Gelegenheit zum Austausch nutzten. Beim grössten Fussball-Regionalverband, in dem über 150 Vereine und Clubs organisiert sind, nahmen sich auch Politiker und Politikerinnen Zeit, einen Abend vor Ort zu sein. Kantonsratspräsidentin Karin Egli-Zimmermann, Nationalrätin Rosmarie Quadranti-Stahel und Mario Fehr, Regierungsrat des Kantons und Sportminister suchten in Brüttisellen den Kontakt mit den Fussballern. Auch Generalsekretär Alex Miescher vom Schweizerischen Fussballverband reiste extra von Bern nach Brüttisellen.

Mario Fehr verfolgte nach seiner Rede am Abend auf seinem Handy nebenbei die Bundesliga und lieferte die aktuellen Resultate in den Saal. In seiner Ansprache strich er vor allem das Projekt «1418coach» heraus. Dabei fördert das kantonale Sportamt junge potenzielle Trainerinnen und Trainer im Alter von 14 bis 18 Jahren, die zunächst als Hilfstrainer in den Vereinen Aufgaben übernehmen. Mit dem Einsatz von 1418coaches wird versucht, eines der grössten Probleme der Vereine zu lösen, nämlich genügend Trainer gerade im Jugendbereich zu finden.

Integration durch Fussball

Wie nötig das ist, zeigen auch die eindrücklichen Zahlen beim FCB. Der Verein führt zurzeit 18 Juniorenmannschaften. 47 Trainer und Assistenztrainer engagieren sich hauptsächlich in ihrer Freizeit für die Fussballer. 530 Mitglieder sind im Verein registriert, davon 50 Aktivspieler, 48 Senioren, 280 Junioren. Seit ein paar Jahren führt der Verein auch wieder Trainings in Dietlikon durch und den Zusatz der Gemeinde im Namen, da Dietlikon selbst keinen Fussballclub und auch keinen offiziellen Fussball-Spielplatz hat. Den Einsatz der Vereine strich Sandro Stroppa, seit zwei Jahren Präsident des Regionalverbandes und problemlos an der DV wiedergewählt, heraus und bedankte sich. Er weiss, dass die Fussballvereine damit erst noch konkrete und wertvolle Integrationsarbeit leisten. Darin waren sich auch die Politiker und Funktionäre alle einig. Beim Fussball zählt der Ball, die Freude am Spiel und Fairplay.

Fahne Eingang zur Delegiertenversammlung.

Extra DV Bier FC Brüttisellen-Dietlikon.

Mehr Aufwand als man sieht

Die Traktanden der Delegiertenversammlung wie Rechnungsabnahme, Wahlen und Statutenanpassungen und Ehrungen gingen problemlos über die Bühne. «Ich dachte mir, wenn unser Verein nächstes Jahr 70 Jahre besteht, ist es an der Zeit, dass die DV einmal bei uns stattfindet», erklärte Rolf Herzog über die Motivation, die Versammlung in Brüttisellen zu organisieren. Herzog, Jahrgang 1961, ist Leiter Spielbetrieb beim FC Brüttisellen-Dietlikon und schon seit rund 30 Jahren für den FCB tätig, mehrheitlich im Hintergrund und im organisatorischen Bereich. Er war unter anderem jahrelang Speaker an den Grümpelturnieren sowie an den Heimspielen der ersten Mannschaft. Der Aufwand sei schon gross für so einen Anlass. Die Vorbereitungen hätten schon letzten Herbst begonnen. Dann gab es mehrere Sitzungen mit dem Regionalverband, um die Aufgaben und Details zu klären. Auch am Abend selbst sorgte er dafür, dass alles rund läuft und gab jedem Teilnehmer noch ein Getränk mit auf den Weg an die Versammlung. Und betonte auch gleich, wer alles geholfen hat. Denn die Kameradschaft, das sei ihm beim Fussball das Wichtigste.

Sibylle Ratz

Auch Politiker und Politikerinnen haben einen Bezug zum Fussball. Von links: Karin Egli-Zimmermann (Kantonsratspräsidentin Kanton Zürich, Boris Ulitin (Präsident FC Brüttisellen-Dietlikon), Mario Fehr (Regierungsrat Kanton Zürich), Erik Boller (Gemeinderat Wangen-Brüttisellen), Rolf Herzog (Leiter Spielbetrieb FC BD und Organisator des Anlasses), Alex Miescher (Generalsekretär Schweizerischer Fussballverband), Rosmarie Quadranti-Stahel (Nationalrätin). (Fotos sr)

Herzliches Dankeschön

An dieser Stelle bedanke ich mich bei den Helferinnen und Helfern vom Donnerstag und Freitag letzter Woche recht herzlich. Sie trugen mit ihrer Mitarbeit zur erfolgreichen Durchführung der DV bei. Ein spezieller Dank geht an Christian Büchi für seine Unterstützung (unter anderem im «Gastronomiebereich») sowie dem gesamten Junioren B-Team, das bei den Aufräum- und Reinigungsarbeiten einen tollen Einsatz zeigte. «Merci villmal».

Rolf Herzog

Begegnungszone in Wangen eröffnet

Tempolimit 20 im Dorfkern

Mit einer schlichten Zeremonie eröffnete am Freitagmorgen, 18. August, Gemeinderat Rolf Berchtold mit den vier Initianten Suzette Bozzone, Willy Gschwend, Peter Meier und Paul Nievergelt die Begegnungszone in Wangen. Gemeindepräsidentin Marlis Dürst, der dieses Projekt besonders am Herzen lag, war ebenfalls bei der Enthüllung der Hinweistafel an der Dübendorfstrasse anwesend.

In der Gemeindeversammlung vom 1. Dezember 2015 haben die Bürger und Bürgerinnen von Wangen-Brüttisellen der Initiative zur Umgestaltung der Kernzone Wangen mit einem Tempolimit von 20 Kilometern zugestimmt. Auslöser der Initiative war die Ablehnung des im mehrstufigen Dialog mit der Bevölkerung erarbeiteten Projekts Begegnungszone durch den Gemeinderat am 1. Juli 2015. Begründung: zu teuer; der veranschlagte Kredit von 1,6 Millionen Franken für die Begegnungszone hätte eine Urnenabstimmung verlangt und höchstwahrscheinlich keine Gnade beim Stimmvolk gefunden.

Ein Meilenstein

Auch dem Gemeinderat war die starke Zunahme des Verkehrs in Wangen, bedingt durch die ständig wachsenden Quartiere, bewusst. Ebenfalls erkannte er die Verunsicherung zahlreicher älterer Leute und Kinder durch die vielen Autos und den Bus. In der Folge setzte er sich mit dem Initiativkomitee zusammen und erarbeitete eine finanziell tragbare Umgestaltung der Kernzone. Diese wird nach Abzug einer finanziellen Unterstützung des Bundes 300 000 bis 365 000 Franken betragen. Mit dem Baubeginn konnte bereits vor einigen Wochen begonnen werden. Der Zeitpunkt war günstig, weil der Kanton die Sanierung des Hochwasserschutzes auf Mitte des Jahres terminiert und die damit betraute Tiefbauunternehmung auch die für die Kernzone vorgesehenen Pflasterarbeiten ausführen konnte. Die Arbeiten konnten fristgerecht abgeschlossen werden, nur an der Kindhausenstrasse gibt es wegen unvorhersehbarer Untergrundarbeiten eine kleine Verzögerung.

Unübersehbar auf allen Zufahrtsstrassen: ab hier herrscht Tempo 20.

So sehen Sieger aus: Gemeinderat Rolf Berchtold (rechts) mit dem erfolgreichen Initiativkomitee (von links): Peter Meier, Willy Gschwend, Suzette Bozzone und Paul Nievergelt. (Fotos er)

Ein Hoch auf die Direkte Demokratie!

Berchtold wies in seiner kurzen Ansprache auf die von Erfolg gekrönte Initiative hin und sagte: «Die Durchsetzung des Bürgerwillens auf dieser Stufe ist ein Beweis für das Funktionieren der direkten Demokratie der Schweiz.» Die Zusammenarbeit mit dem Initiativkomitee und die Gespräche mit den Grundeigentümern an der Dübendorfstrasse seien ausserordentlich erfreulich gewesen. Der ehemalige Gemeinderat Ueli Weber, Projektverfasser des ursprünglichen Projekts sowie der technische Berater Philippe Hechenberger hätten mit ihrem Fachwissen einen wertvollen Beitrag geleistet. Peter Meier vom Initiativkomitee äusserte sich ebenfalls mit lobenden Worten über die gute Zusammenarbeit aller Beteiligten.

Seit Freitagabend ist die Begegnungszone für alle offen: Fussgänger und Autos können wieder zirkulieren. Für die Fussgänger bedeutet dies, dass sie auf der gesamten Begegnungszone vortrittsberechtigt sind. Die Buslinien sind seit Sonntag wieder fahrplanmässig in Betrieb. Die Bewährungsprobe steht also bevor! Initiativkomitee und Gemeinderat Berchtold sind sich bewusst: «Es ist nicht alles perfekt und fertig, aber viele Randbedingungen sind zu berücksichtigen.»

Helga Eissler

Schluss des Konkursverfahrens

1. Schuldner/in: **Ryser Enrico Carlo,** ausgeschlagene Erbschaft, von Barena TI, geboren am 28. Januar 1959, gestorben am 4. Dezember 2016, wohnhaft gewesen Klotenerstrasse 7, **8305 Dietlikon**
2. Datum des Schlusses: 15. August 2017

KONKURSAMT WALLISELLEN
8304 Wallisellen

Max (3-jährig) suecht **Eigäheim** in **Dietlikon** für sini Familie mit vil Platz für **kreativi** und handwerkliche **Möglichkeite**

Leu Anlageimmobilien ● www.leu-anlageimmobilien.ch
info@leu-anlageimmobilien.ch ● Tel. 079 624 65 63

BESUCHE UNS!

IN COCA-COLA STECKT MEHR SCHWEIZ, ALS MAN DENKT.

Coca-Cola
VISITOR CENTER

ANMELDEN UNTER
VISITCOKE.CH

© 2017 The Coca-Cola Company. Coca-Cola, the Contour Bottle and the slogan TASTE THE FEELING are trademarks of The Coca-Cola Company.

Wahl in die Rechnungsprüfungskommission

Pascal Pünter stellt sich vor

Im kommenden September stimmen wir über die Nachbesetzung des freigewordenen Sitzes in der Rechnungsprüfungskommission (RPK) der Gemeinde Wangen-Brüttisellen ab, für die ich mich gerne zur Wahl stelle.

Mein Name ist Pascal Pünter und ich bin 28 Jahre alt. Seit dem Sommer 2016 lebe ich zusammen mit meiner Partnerin an der Zürichstrasse in Brüttisellen. Aufgewachsen bin ich in der kleinen Zürcher Berggemeinde Schönenberg am Südzipfel des Kantons. Bereits während meiner obligatorischen Schulzeit fand ich Gefallen an Zahlen, weshalb ich mich damals für eine kaufmännische Ausbildung auf einer Privatbank im Herzen von Zürich entschieden hatte. Nach einer äusserst lehrreichen und interessanten Zeit verliess ich 2010 nach über fünf Jahren die Bankbranche, um weitere Erfahrungen in der Immobilien- und Vermögensverwaltungsbranche sammeln zu können. Da meine Interessen neben der Finanz- und Zahlenwelt vor allem auch in der Luftfahrt liegen, entschied ich mich im Sommer 2012, ein betriebswirtschaftliches Tourismusstudium mit Fachrichtung Transport Management an der HTW in Chur zu absolvieren. Ende 2015 konnte ich mein Studium erfolgreich abschliessen und mich auf die Suche nach neuen Herausforderungen begeben. Seit anfangs 2016 arbeite ich nun in Kloten bei der Swiss im Prozess- und Projektmanagement der Finanzabteilung, wo es mir ausserordentlich gut gefällt.

Gerne möchte ich mich in meiner Wohngemeinde engagieren und in der Gemeindepolitik von Wangen-Brüttisellen eine aktive Rolle übernehmen. Dies ist für mich ein selbstverständlicher Teil der Integration. Mit meiner Kandidatur stehe ich für eine solidarische und offene Politik, die den verantwortungsvollen Umgang mit den vorhandenen Ressourcen im Fokus hat. Mit mir wählen Sie eine motivierte Person, die sich gerne engagiert und dabei auf ein breites praktisches sowie theoretisches Finanzfachwissen zurückgreifen kann. Ich würde mich ausserordentlich freuen, wenn Sie mir am 24. September Ihre Stimme und Ihr Vertrauen geben würden. Besten Dank.

Pascal Pünter, Brüttisellen

Pascal Pünter kandidiert für die RPK in Wangen-Brüttisellen.

Blauer Wellensichtig gefunden

Wem ist ein Vogel entflogen?

Am Freitag, 18. August, ist an der Riedmühlestrasse 16 in Dietlikon ein blauer Wellensittich angeflattert. Er wurde sorgsam eingefangen und durch den Tierrettungsdienst (c/o Tierheim Pfötli) abgeholt.
Seine Familie wird noch gesucht. Bitte im Tierheim Pfötli unter folgender Telefonnummer melden: 044 864 44 00.

Roland Tobler, c/o Bruno Piatti AG, Dietlikon

Pfister GmbH · **Tel 043 499 88 88** · www.pfister-holzbau.ch
Zürich · Katzenschwanzstr. 47 · 8053 Zürich-Witikon
Dietlikon · Im Weizenacker 5 · 8305 Dietlikon

fenster
dachfenster
küchen
einbauschränke
türen
dachkonstruktionen
terrassenböden
einbruchsicherungen
kinderspielplätze
treppenbau
schreinerei · zimmerei · parkett
Pfister

FREIZYTI WANGEN-BRÜTTISELLEN
20 Jahre
2. & 3. Sept. 17

Samstag, 2. September 2017
Freizyti-Spielnachmittag für alle

Mit Ross und Wagen auf die Freizyti
Route: Wangen Schulhaus Oberwisen | Freizyti | Brüttisellen Gemeindehaus | Freizyti (Fahrplan siehe www.freizyti.ch)

ab 14.00 bis 17.00 **20 attraktive Spiele und Aktivitäten (Spielkarte CHF 5.– p/P) Festwirtschaft mit Kaffee, Kuchen und Glacé**

Freizyti-Jubi-Fäscht mit der Cover Rockband Dadeeze

ab 17.00 **Hawaii-Bar | Musikbox**
17.30 **Begrüssung | offizieller Teil**
ab 18.00 **Festwirtschaft mit Grilladen, Salaten und Dessertbuffet**
ab 20.00 **YoYo-Vorführung | 20 Jahre Freizyti | offenes Mikrofon für**
bis ca. 02.00 **ehemalige «Freizyti-Kinder» | Cover Rockband Dadeeze | Feuerwerk | Freizyti-Filme**

Sonntag, 3. September 2017
Freizyti-Brunch* (mit Anmeldung)

ab 10.00 **Brunch (Erwachsene CHF 10.–, Kinder bis 12 J. CHF 5.–)**
Das Wort zur Freizyti von Frau Pfr. Annemarie Wiehmann
bis ca. 14.00 **Ausklang**
* Anmeldung per Telefon 079 288 05 13 oder per Mail an anmeldung@freizyti.ch. Geschirr bitte selber mitnehmen. Danke!

Es stehen keine Parkplätze bei der Freizyti zur Verfügung.
Wir bitten Sie, mit den öffentlichen Verkehrsmitteln oder mit dem Velo anzureisen.

Verein Freizyti Wangen-Brüttisellen
Haldenstrasse 70 | 8602 Wangen-Brüttisellen | www.freizyti.ch

Kurier

Für das Redaktionsteam dieser Zeitung suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine(n) neue(n) Kollegin/Kollegen als

Journalistische(r) Redaktions-Leiter(in)
ca. 20–30%

Jeweils montags ca. 4 Stunden fix in der Redaktion.
Zusätzliche externe Berichterstattungen der lokalen Geschehnisse können im Home-Office bearbeitet werden.

Journalistische Erfahrung sowie grosses Interesse am gesellschaftlichen Leben in den «Kurier»-Gemeinden sind Voraussetzung.

Es werden nur elektronisch zugestellte Bewerbungen berücksichtigt.

Wenn Sie sich für diese langfristig ausgelegte Festanstellung interessieren, bewerben Sie sich bitte bei:
felix.leimbacher@leimbacherdruck.ch

Sonntag, 27. August, Schulhaus Steiacher

Dä schnällscht Brüttiseller 2017

Das OK hat alle Vorbereitungen getroffen, damit auch in diesem Jahr Dä schnällscht Brüttiseller ein gelungener Anlass für Kinder, Eltern, Verwandte und Bekannte wird. Der Turnverein Wangen-Brüttisellen als Organisator freut sich schon jetzt, allen besten Läufern eine Medaille zu überreichen.

Am Sonntag 27. August ist es wieder soweit. Auf dem Areal des Schulhauses Steiacher werden 80 Meter gelaufen. Startberechtigt sind alle Kindergärtner, Schüler und Schülerinnen der Gemeinde Wangen-Brüttisellen mit den Jahrgängen 2001 bis 2013 sowie Kinder von auswärtigen Mitgliedern des TV Wangen-Brüttisellen.
Auch dieses Jahr verteilen wir wieder traditionsgemäss jedem teilnehmenden Kind ein T-Shirt mit Aufdruck Dä schnällscht Brüttiseller 2017 sowie eine Zwischenverpflegung.
Dank unseren Hauptsponsoren Zürcher Kantonalbank, Insekta GmbH und Aqua-Life sowie vielen weiteren grosszügigen Spendern ist die Teilnahme wiederum kostenlos. Das Einschreiben zum 80-Meter Lauf findet am Wettkampftag direkt auf dem Schulhausplatz Steiacher zwischen 9.30 und 10.30 Uhr statt.
Vor dem Wettkampf empfehlen wir allen Teilnehmern am Warm-Up in der Turnhalle teilzunehmen. Für die Knaben beginnt das Warm-up um 10.40 Uhr und für die Mädchen um 11.20 Uhr.

Plausch in den Sprintpausen
Der Hindernislauf als Plauschwettkampf findet in den Sprintpausen zwischen 12.00 und 13.30 Uhr sowie von 14.30 bis 15.30 Uhr für Kinder und Erwachsene in der Turnhalle statt. Wir rechnen wieder mit einer grossen Beteiligung in den Kategorien Kind mit Kind, Frau mit Kind, Mann mit Kind. Es sind auch hier schöne Preise zu gewinnen.
Während dem ganzen Anlass ist in unserer Festwirtschaft mit familienfreundlichen Preisen für Speis und Trank gesorgt.
Nach dem Motto: Nur wer mitmacht, kann gewinnen, freut sich der Turnverein Wangen-Brüttisellen bei jeder Witterung auf einen spannenden und fairen Wettkampftag.
OK Dä schnällscht Brüttiseller
Kurt Schmid

MONATS-HIT
gültig bis Ende September 2017, oder solange Vorrat
20% Rabatt

auf alle Stoli Nüsse
Keine hohlen Nüsse, Nüsse fürs Köpfchen
Besuchen Sie uns am Dietlikoner "Dorfmärt" Stand Nr. 7
DORFDROGERIE HAFEN

FCB mit Heimsieg gegen Weisslingen

Guter Start in die neue Saison

Mit einem knappen und glücklichem 2:1 Erfolg ist dem FCB der Start in die neue Spielzeit mindestens resultatmässig gelungen. Mit einem Treffer von Arbin Adili in den Schlussminuten blieben die Punkte auf dem Lindenbuck.

Wegen diversen Absenzen musste Trainer Merlo die siegreiche Mannschaft aus der Cup Partie vom Vorsonntag umstellen. Der Coach machte der Mannschaft vor dem Spiel klar, dass eine kampfbetonte Partie auf sie wartet und dass Standards entscheidend sein können. Dies sollte sich in den folgenden 90 Minuten bewahrheiten. In der Startphase sahen die Zuschauer bei herrlichem Fussballwetter eine ausgeglichene Partie. Wobei das Heimteam vor allem nach schnellen Angriffen über Alessio Barigliano zu guten Chancen kam. In der 28. Minute wurde der Brüttiseller Angreifer kurz vor dem Strafraum gefoult. Freistoss-Spezialist Merlo nahm Mass und traf gekonnt zur Führung. Doch auch mit diesem Führungstreffer kam keine Ruhe ins FCB-Spiel. Die Grün-Weissen hatten in der 41. Minute noch einen Pfostentreffer zu beklagen. Kurz darauf war die Abwehr nicht aufmerksam und beging im Strafraum ein Foulspiel und somit Strafstoss für Weisslingen. Den fälligen Penalty verwerteten die Gäste sicher zum 1:1 Pausenstand.

Feldüberlegenheit, aber keine Torchancen
In der zweiten Halbzeit waren die Brüttiseller wohl feldüberlegen, doch zu klaren Torchancen kamen sie nicht. Die Abwehrarbeit durfte nicht vernachlässigt werden, da die Gäste mit ihren seltenen Kontern sehr gefährlich waren. Trotz allen Angriffsbemühungen schien dem FCB das siegbringende Tor nicht zu gelingen. Viele hatten sich schon mit einem Unentschieden abgefunden, als nach einer Flanke der aufgerückte Verteidiger Adili hochstieg und per Kopf zum Siegestreffer traf. Gross war der Jubel bei Spielern und Zuschauern über diesen kaum mehr für möglich gehaltenen Sieg.
Es war wie erwartet ein glücklicher Arbeitssieg gegen ein kampfstarkes Weisslingen. Für den weiteren Verlauf der Saison wissen Spieler und Staff, dass eine Leistungssteigerung notwendig ist, um weiter erfolgreich zu sein. Bereits am nächsten Sonntag, Beginn um 14.30 Uhr, dürfen die Brüttiseller wieder ein Heimspiel gegen Pfäffikon austragen. Der FCB freut sich, viele Zuschauer auf dem Lindenbuck zu begrüssen. Vor dem Spiel der ersten Mannschaft tragen die A-Junioren ihre Partie gegen Affoltern aus.

FC Brüttisellen-Dietlikon
Walter Remy

Ihre Immobilienbewirtschafterin
persönlich – kompetent – motiviert
the cozy home ZÜRICH
Besuchen Sie meine Homepage www.cozyhome.estate
Ich freue mich auf Sie!
Tanja Joho
Inhaberin, Immobilienbewirtschafterin mit eidg. Fachausweis
the cozy home
Birkenstrasse 17, 8306 Brüttisellen
+41 44 586 39 93
team@cozyhome.estate

Gehen Sie schon bald in die Ferien?
Wer kümmert sich um die Katze, die Pflanzen und den Briefkasten?
Brigitte Oberholzer
Tierbetreuerin FBA, Tel. 079 662 11 41
brigitte@chatz-und-huus.ch
www.chatz-und-huus.ch
Chatz und Huus

Professional • Personal • Partnership
P's 4U GmbH
make it simple
Kennen Sie die Kosten, die ein **Ausfall** Ihrer IT verursacht und haben Sie ein **DR-Konzept**?
Wir haben die Lösung, denn wir **verstehen** Ihre IT und EDV-Anliegen.
IT Support Consulting Monitoring
8602 Wangen
044 888 27 27
www.p-s4u.ch

Klein und unscheinbar, aber es steckt viel in ihr

Mandeln: Gesundheit zum Geniessen

Jeder isst sie gerne als Snack vor dem Fernseher, verwendet sie als Körperpflege in einer Creme oder trinkt sie als veganen Milchersatz. Es ist sehr spannend wie vielseitig die Mandel eingesetzt wird und umso beeindruckender, was in ihr steckt und wie sie sich auf unsere Gesundheit auswirkt.

Es finden sich viele Mineralstoffe, Vitamine, Proteine und ungesättigte Fettsäuren in der Mandel. Durch diese Inhaltsstoffe können der Cholesterinspiegel und Blutdruck gesenkt werden. Viel Calcium und Magnesium stärkt zudem die Knochen und die enthaltenen Ballaststoffe führen zu einem gesunden Magen-Darm-Milieu. Wie wir heute wissen, ist ein gesunder Darm enorm wichtig für ein gut funktionierendes Immunsystem.
Aber Achtung – die Mandel ist auch reich an Kalorien. Darum raten wir von einem zu grossen Verzehr ab. Dennoch zeigen wissenschaftliche Studien, dass man bereits mit 60 Gramm Mandeln täglich in den Genuss ihrer höchst positiven Auswirkungen gelangen kann. Man muss nicht zwingend Kapseln schlucken, um seine Nahrung zu optimieren. Es reicht aus, auf wenig verarbeitete, saisonale und regionale Lebensmittel zurückzugreifen. So bleiben die Inhaltsstoffe enthalten und wirken nicht nur, sondern schmecken auch noch gut.
Wir sind gerne für Sie da, weil natürliche Schönheit und Gesundheit eine kompetente und individuelle Beratung braucht!
Ihre Dorf-Drogistin
Andrea Augsburger

Elektrofahrzeug am Dietliker Dorfmärt

Lösungen statt Probleme

Nach globalen Abgasskandalen, leeren Versprechungen und «Fake News» bieten die Neugut-Garage Flury AG und Nissan eine echte Lösung für Gemeinden, Handwerker und Hobbyisten.

Die Nissan Elektrofahrzeugpalette wird neu ergänzt durch einen Kipper mit über 800 Kilogramm Nutzlast, 150 Kilometer Reichweite und einer Höchstgeschwindigkeit von 125 Kilometern pro Stunde.
Das Zielpublikum, so Markus Flury von der Neugut-Garage Flury AG, sind Gemeinden und Städte, die sich vermehrt um das Thema Umweltverträglichkeit bemühen. Er meint weiter, dass grosse Vorteile darin bestehen, zukünftig emissionsfrei, ruhig und modern tägliche Gestaltungsarbeiten, Abfallentsorgung oder Lieferungen zu erledigen. Gerade steht die Stadt Basel mitten im Testlauf, um seine Fahrzeugflotte auf den Nissan e-NV200 umzustellen, weiss Flury aus sicherer Quelle.
Am 26. August steht das Fahrzeug erstmals am Dietliker Dorfmärt. Besuchen Sie den Märt, es gibt viel zu erleben.
Neugut-Garage Flury AG
Gaby Riser

Der neue Kipper der Nissan-Elektrofahrzeugpalette eignet sich emissionsfrei tägliche Gestaltungsarbeiten oder Lieferungen zu erledigen.

Kurse: Atelier Kunst plus

Dreidimensionales Gestalten

Wir lernen neue Materialien kennen, bearbeiten mit Feilen und Sägen den weichen Ytong-Stein, formen mit den Händen Tonskulpturen und natürlich ist auch immer Zeit für freies Malen.
Nach der grösseren Pause beginnen die Kinderkurse wieder am Donnerstag, 31. August um 17 Uhr im Atelier Kunst plus an der Dorfstrasse 39 in Dietlikon.
Die Kurseinheit dauert bis zu den Herbstferien. Wir werden unterstützt von Gisela Grimm, Studierende Kunsttherapeutin.
Anmeldungen gerne per Mail an mal-atelier@hotmail.com oder per Telefon an Maja Graf, Telefon 076 454 04 35.

Kunst plus
Gabriela Huldi und Maja Graf

Im Atelier Kunst plus in Dietlikon wird der Fantasie freier Lauf gelassen.

Schlechte Sicht in der Dämmerung? Ermüdende PC-Arbeit?

Schöpfen Sie das Sehpotenzial aus

Die Anforderungen an unsere Augen im Alltag werden immer grösser, dabei stösst die natürliche Sehkraft in immer mehr Situationen an ihre Grenze. Autofahren in der Dämmerung oder stundenlange PC-Arbeiten sind trotz Brille vielfach nur mit Mühe zu bewältigen.

Um diesen Schwierigkeiten entgegenzutreten, wurde von Rodenstock ein innovatives Messverfahren entwickelt. Mittels einem DNEye-Scan wird das komplette Auge an über 1000 Messpunkten vermessen. Darauf basierend wird ein persönlicher «Fingerabdruck» des Auges erstellt. Denn was viele nicht wissen: Das Auge ist so individuell wie jeder Brillenträger selbst.
Fliessen die aus dem DNEye-Scan gewonnenen Daten in das Brillenglas ein, bekommen Brillenträger ein völlig neues Sehgefühl. Durch die Korrektur von kleinsten Unregelmässigkeiten im Auge können Sie Ihr Sehpotenzial zu 100 Prozent ausschöpfen. Das macht sich besonders in der Dämmerung und bei schwierigen Lichtverhältnissen bemerkbar.

Kostenloser DNEye-Scan
Möchten Sie erfahren, ob und wie Sie von dieser neuen Technik profitieren können? Gerne testen wir Ihre Augen am Samstag, 9. September im mobilen Sehtest-Van auf dem Dorfplatz in Bassersdorf mittels kostenlosem DNEye-Scan. Oder profitieren Sie von der Möglichkeit, den DNEye-Scan direkt in unserem Geschäft durchführen zu lassen (Terminvereinbarung empfohlen). Zusätzlich zum DNEye-Scan erhalten Sie im Sehtest-Van einen Gutschein für eine kostenlose Sehanalyse inklusive Augen-Vorsorge-Check (Aktionszeitraum bis zum 31. Oktober).
Gerne beraten wir Sie persönlich zu diesem spannenden Thema.
Baltensperger Optik & Optometrie, Bassersdorf
Lukas Baltensperger

Wir drucken alles... Leimbacher AG Claridenstrasse 7, 8305 Dietlikon 044 833 20 40 www.leimbacherdruck.ch

Dorfmärt Dietlikon: 25. und 26. August

Es ist viel los auf der Piazza

Die Piazza eröffnet dieses Jahr bereits am Freitagabend um 18 Uhr in der Food & Music Hall mit dem Gastro- und Musikprogramm. Der Handballclub Pfadi-Dietlikon und das Piazza-OK haben sich wieder einiges einfallen lassen, damit in Dietlikon niemand zuhause auf dem Sofa sitzen bleibt.

Das Duo Schilcher (ab 20 Uhr) und DJ Dommy D sorgen von Beginn weg mit ihren Wiesn- und Partyhits für Hochstimmung. Das grosse Gastroangebot hilft beim zwischenzeitlichen Abkühlen und zu den nötigen Kalorien für die Tanzeinlagen der Besucher. An der HCPD-Bar erhält man alle Drinks bis um 2 Uhr morgens.

Dietliker Firmen hautnah

Auf der neu gestalteten Piazza beim Schulhaus Hüenerweid geben am Samstag ab 10 Uhr die Dietliker Firmen Fiocchi Farben, Squashfit, Engel TransForst, Benz Schreinerei, Emmental Versicherung, Maler Bernhard und Laufbahnberatung Chalverat einen Einblick in ihre Dienstleistungen. Der GID (Gewerbe und Industrie Dietlikon) bietet in der Lounge Gelegenheit zu Gesprächen. Mit etwas Glück am GID-Glücksrad erhalten alle Besucher ein kleines Geschenk. Lehrstellensuchende Jugendliche finden wertvolle Informationen beim Besuch des Berufsinfo-Trailers und können sich in der Selfie-Fun-Box als Berufsprofis in Szene setzen.

Werde zum Coverstar

Einmal auf der Titelseite des IKEA Katalogs erscheinen? IKEA Dietlikon machts möglich und lädt die Piazza Besucher ein, dies mit Freunden und Familie am IKEA-Stand zu tun. Dort ist ein Fotostudio aufgebaut, in dem man sich im exakten Nachbau des aktuellen Katalog-Titelbilds inszenieren und ablichten lassen kann. Die Besucher können nach dem Shooting das beste Foto am Tablet aussuchen und eine personalisierte Version des IKEA-Katalogs mit eigenem Coverfoto mit nach Hause nehmen. Das IKEA Covershooting findet am Samstag von 10 Uhr bis 17 Uhr statt – ein riesiger Spass für Gross und Klein!

Piazza action&playland

Für alle Jugendlichen und Junggebliebenen haben wir im Action & Playland das Angebot mit einer grossen Hüpfburg und einem Cage-Soccer erweitert. Die Pfadi-Aktivitäten sorgen zudem wiederum für viel Spass. Das Tagesticket für zwei Franken ist neben der Hüpfburg erhältlich.

Heisse Samstagnacht

Der Samstag wird dann nicht nur wegen dem hoffentlich schönen Wetter so richtig heiss! Die junge Band «Hot Like Sushi» wird ab 21.30 Uhr die Bühne zum kochen bringen und mit den DJs «Dommy D» und «freiruum» bleiben die Füsse sicher bis in den Sonntag hinein auf Temperatur! Abkühlung verschafft die beliebte HCPD-Bar bis morgens um 4 Uhr.

Ihr Sofa kann warten – es ist Zeit für die Piazza!

GID
Beat Schneeberger

Vielen Dank unseren zahlreichen Sponsoren: Piatti + Bürgin AG | Coca-Cola | Gemeinde Dietlikon | Markus Rüegg AG Feuergalerie | Zürcher Kantonalbank | Squashfit | Indupro AG | Mülliland | Schneebeli AG | Jumbo AG.

Hofwiesen-Fest: am Samstag, 16. September

Gemütliche Bauernhof-Stimmung

Unter dem Motto Bauernhof begrüssen wir Sie zu unserem traditionellen Fest beim Alterszentrum Hofwiesen am Samstag, 16. September zwischen 11 und 17 Uhr. Schauen Sie vorbei, verweilen Sie und geniessen Sie die Bauernhof-Stimmung. Währschafte Gerichte vom Land, allerlei Spiel und Spass vom Hof, Tombola sowie Traktorfahren für die Kinder erwartet unsere Gäste. Musikalisch begleitet uns das Echo vom Regulastein. Wir freuen uns auf Ihren Besuch! Beachten Sie dazu auch die «Kurier»-Ausgabe Nr. 36 vom 8. September.

Alterszentrum Hofwiesen
Rita Lutz

Konzert des Cäcilienchors

Zauber der Operette in Dietlikon

Am Sonntag, 10. September, führt der Cäcilienchor zusammen mit dem Männerchor Wangen das traditionelle Serenadenkonzert durch. Es beginnt um 17 Uhr in der Kirche St. Michael in Dietlikon.

Ganz nach dem Titel «Zauber der Operette» entführen wir Sie dieses Mal mit Liedern aus weltbekannten Operetten zurück ins letzte Jahrhundert.

Auch für das leibliche Wohl der Konzertbesucher ist nach dem Konzert gesorgt. Im Pfarreisaal sind Essen und genügend Getränke bereit und alles, wie immer, zu familienfreundlichen Preisen.

Wir freuen uns, Sie als Konzertbesucherin und -besucher, mit unserem musikalischen Programm zu unterhalten.

Weitere Informationen finden Sie auch auf unserer Homepage www.caecilienchor.ch

Cäcilienchor Wallisellen,
Dietlikon, Wangen-Brüttisellen
Isabella Egli-Schön

11. September, 12 Uhr, Reformierte Kirche Dietlikon

Familien-Treff-Gottesdienst zum Schulanfang

Alle Kinder, die nach den Sommerferien mit dem Kindergarten oder der Schule starten, tauchen in eine neue Welt ein. Vieles gibt es in diesem grossen Meer von Klassenzimmern, Schulbüchern, Lehrkräften, Spielsachen und anderen Kindern zu entdecken. Aber manchmal kommt man sich vielleicht in diesem fremden Ozean auch wie ein kleiner einsamer «Fisch» vor.

Mit dem Familien-Treff-Gottesdienst zum Schulanfang möchten wir dieses «Eintauchen» begleiten und die Kinder spüren lassen, dass sie auf diesem Weg nicht allein sind. Natürlich sind auch alle anderen Kinder, alle Eltern, Grosseltern – alle, die mit den «Neuen» feiern möchten, herzlich willkommen!

reformierte kirche dietlikon

Im Anschluss an den Gottesdienst gibt es – wie immer – ein gemeinsames Mittagessen und ein Kinderprogramm.

Wer etwas zum Dessertbuffet beitragen mag, meldet sich bitte bis zum 8. September bei Peter Vollenweider: peter.vollenweider@zh.ref.ch oder per Telefon unter 044 833 26 48.

Wir freuen uns auf euch!

Die beiden Gospelchöre,
Peter Vollenweider,
Pfarrerin Christa Steinhauer

Waschen, Trocknen, Spülen, Kochen, Kühlen, Gefrieren
Tiefkühler defekt?
Schnelle und kostengünstige Reparatur
oder Ersatz Ihres defekten Gefriergerätes
am «Chilerai»
Burkhalter + Co.
Haushaltapparate
Kirchstr. 3 8304 Wallisellen
www.bucowa.ch info@bucowa.ch 044 830 22 80
Mit eigenem Kundendienst ohne Anfahrtskosten!

Am Samstag, 2. September

Dadeeze rocken auf der Freizyti

Die Dadeeze sind das Echo des guten alten Rock'n'Beats aus den 1960er, 70er und 80er Jahren. Ihr Sound geht über die Ohren in den Kopf, dann in den Bauch und von da in die Beine. Die Dadeeze sind sechs Herren, die alle mit dieser Musik aufgewachsen sind sowie einer jungen Sängerin. Ihr Publikum attestiert ihnen landauf, landab musikalische Klasse, Spielfreude und Leidenschaft. Wer weiss, vielleicht ist es ja wahr, wenn gemunkelt wird, die Dadeeze seien die «absolut coolste Coverband der Wel». Überzeugen Sie sich selbst!

Weitere Informationen zum Jubiläumsfest der Freizyti kann man im «Kurier» vom 18. August oder auf der Homepage freizyti.ch nachlesen.

Für den Vorstand
Christian M. Westermann

Die Dadeeze-Coverband spielt am 2. September auf der Freizyti.

Frauenkino in Wangen am Montag, 28. August

Die Schneiderin

Lassen Sie sich nach der Sommerpause im Frauenkino von Kate Winslet entführen in die Wildnis Australiens. Die begabte Schneiderin Tilly (Kate Winslet) kommt nach Jahren in Europa zurück in ihre ländliche Heimat. Von dort wurde sie in Kindertagen weggebracht und bringt das Leben auf dem Lande mit ihrem modischen Rachefeldzug ganz schön durcheinander. Geniessen Sie zusammen mit anderen Frauen und Freundinnen einen Film über Frausein, Frauenrechte, Liebe und Mode.

Der australische Film ist eine Bestsellerverfilmung und hat im Jahre 2015 diverse australische Preise gewonnen. Getränke, ein Cüpli und kleine Knabbereien können vor Ort bezogen werden. Nach der Sommerpause treffen wir uns zum Frauenkino einmalig im Grunderhaus an der Dübendorfstrasse 22 in Wangen. Wie gewohnt öffnet der Saal seine Türen um 19 Uhr. Der Film startet gegen 19.30 Uhr.
Wir freuen uns auf Sie!

Frauenverein Wangen
Susanne Baer

KIMI Krippe in Brüttisellen

Kleine Landwirte sähen Gemüse

In der Kindertagesstätte KIMI Altbach in Brüttisellen wird die Betreuungsqualität und das Angebot laufend überprüft und hinterfragt. Dies geschieht durch verschiedene Methoden und Inputs. Während einer Sitzung unter den Fachfrauen Betreuung beschlossen wir, wir unseren Kindern ein neues Angebot zur Verfügung zu stellen. Wir haben einen schönen Garten, der genügend Platz für ein Pflanzbeet bietet und so fiel der Entscheid, dass wir mit den Kindern ein solches bewirtschaften wollen.
Die Kinder, welche in der Kinderkrippe KIMI Altbach betreut werden, lernen mit dem Pflanzbeet Verantwortung zu übernehmen, indem sie täglich zusammen mit den Betreuerinnen den Pflanzen Wasser geben. Sie erleben, wie jede einzelne Pflanze täglich wächst und wie schliesslich aus der Pflanze ein Lebensmittel wird. Zum Schluss dürfen die Kinder das angebaute Gemüse wie Salat, Tomaten und Peperoni waschen und essen. Somit sammeln die Kinder Erfahrungen und stellen Zusammenhänge fest, denn sie sind Forscher und entdecken täglich Neues. Zum forschenden Tun gehört ebenso das Beobachten dazu, also darf jedes Kind so teilnehmen wie es möchte.
Zudem haben wir entschieden, unsere Waldwochen zum Thema Pflanzen und Tiere mit dem Pflanzbeet zu verbinden. Waldwochen führen wir regelmässig durch. Damit unsere Kinder auch während diesen Erlebniswochen mit Sachwissen in Verbindung kommen, haben wir ein Walddossier erstellt. In diesem sind Bäume, Pflanzen und auch Tiere ersichtlich, die wir auf dem Weg in den Wald oder an unseren Waldplätzen sehen.
Kinder haben grosses Interesse am Lernen und Sehen und genau aus diesem Grund ist unser Beruf einer der schönsten.

KIMI Giardino AG in Brüttisellen
Sara Pham, Betriebsleiterin

Kinder und Erzieherin der KIMI in Brüttisellen bewirtschaften das neu angelegte Gartenbeet.

infoline: 044 946 00 65
Optik Schorno Volketswil
kinderbrillen.ch
spielend leicht besser sehen

Erfreuen Sie mit Ihrem Gesang die Gottesdienstbesucher

«Mitsing-Projekt» mit Musik von Anton Bruckner

Nach dem erfolgreichen «Musik und Wort» über den Komponisten Max Reger wird der Kirchenchor Wangen-Brüttisellen auch dieses Jahr wieder einen Komponisten mit einigen kleineren Chorwerken vorstellen; dieses Mal den österreichischen Musiker Anton Bruckner. Dieser lebte von 1824 bis 1896 und gehörte zu den wichtigsten und innovativsten Tonschöpfern seiner Zeit und hat durch seine Werke bis weit ins 20. Jahrhundert hinein grossen Einfluss auf die Musikgeschichte ausgeübt. Seine bedeutendsten und wohl auch bekanntesten Kompositionen sind seine gross angelegten Sinfonien. Auch die Kirchenmusik hat er um wichtige Werke bereichert, neben den drei grossen Messen auch zahlreiche kleinere Motetten. Im Gottesdienst «Musik und Wort» vom Sonntag, 9. Oktober, 17.15 Uhr wird der Kirchenchor Wangen-Brüttisellen zusammen mit der Organistin Jung-Min Lee einige Motetten von Anton Bruckner aufführen, darunter das bekannte «Locus iste». Daneben wird Orgelmusik vom gleichen Komponisten ertönen und Pfarrer Beat Javet wird aus dem Leben von Bruckner erzählen.

Beim Mitsing-Projekt mitwirken

Bei den «Mitsing-Projekten» des Kirchenchors Wangen-Brüttisellen können Leute mitwirken, die nicht regelmässig in einem Chor singen möchten, die aber zwischendurch Lust haben, auf einen gemeinsamen Auftritt hin zu proben. Sängerinnen und Sänger jeglichen Alters sind zum Mitsingen herzlich willkommen! Besondere musikalische Vorkenntnisse oder Chorerfahrung werden nicht erwartet. Die Teilnahme am Projekt ist kostenlos, eine vorherige Anmeldung ist nicht nötig, Sie können spontan in die erste Probe am 4. September kommen und sich dann für eine definitive Teilnahme entscheiden. Einfache musikalische Vorkenntnisse oder Chorerfahrung sind bei diesem Projekt von Vorteil, aber nicht absolut notwendig.

Die Proben finden wie folgt statt: Montag, 4., 11., 18. und 25. September, jeweils von 20.00 bis 21.45 Uhr im Singsaal Schulhaus Steiacher Brüttisellen und am Montag, 2. Oktober, von 19.30 bis 22.00 Uhr in der Kirche Wangen.

Lernen Sie zusammen mit dem Kirchenchor Wangen-Brüttisellen einen bedeutenden spätromantischen Komponisten kennen und erfreuen Sie mit Ihrem Gesang die Gottesdienstbesucher. Weitere Auskunft erteilt der Chorleiter Stephan Lauffer, 052 222 77 12 oder Mail: stephan.lauffer@zh.ref.ch

Anton Bruckner 1824–1896.

Kirchenchor Wangen-Brüttisellen
Stephan Lauffer, Chorleiter

Kunst, Kunsthandwerk und kreatives Gestalten in Wangen-Brüttisellen
Tage der offenen Türen 2017
Samstag, 9. September
Sonntag, 10. September
von 11.00 bis 18.00 Uhr
www. tage-der-offenen-türen .ch
KULTUR KREIS Wangen-Brüttisellen
Patronat: Gemeinde Wangen-Brüttisellen
Unterstützt durch die Hugo Looser Stiftung

plazza gemeinsam in dietlikon
Freitag, 25.8.2017: 18.00 – 02.00 Uhr
Samstag, 26.8.2017: 10.00 – 04.00 Uhr

Thema der Gemeindeversammlung

Das Bauprojekt Nägelihof

Die Gemeindeversammlung vom 14. September wird über ein Baurecht auf dem Areal Nägelihof und ein Darlehen zugunsten der Stiftung Hofwiesen entscheiden. Was plant die Stiftung auf dem Areal und was bedeutet es für die Umgebung?

Wir planen auf der Baulücke an der Bahnhofstrasse ein fünfstöckiges Gebäude. Es hat ähnliche Ausmasse wie das Gemeindehaus, steht aber etwas tiefer. In den vier Obergeschossen gibt es 22 Alterswohnungen mit eineinhalb bis dreieinhalb Zimmern. Deren Ausstattung ist ähnlich wie beim bestehenden Haus an der Hofwiesenstrasse 10.
Der Nägelihof richtet sich an Dietlikerinnen und Dietliker ab 60 Jahren, die ihren Haushalt mindestens mit gewissen Hilfen selbstständig führen können. Für den Betrieb ist aber die Nähe zum Alterszentrum dennoch sinnvoll (Mahlzeiten, Wäschebesorgung, Wohnungsreinigung).

Untergeschoss für die Spitex

Das Sockelgeschoss hat eine grössere Fläche als die Obergeschosse. Hier wird die Spitex Glattal einziehen, die heute im Bertea Dorftreff untergebracht ist und zu wenig Platz hat. In der Tiefgarage sind die Parkplätze für die Spitex-Angestellten und für die Spitex-Fahrzeuge vorgesehen sowie die erforderlichen Parkplätze für die Alterswohnungen. Die Einfahrt liegt an der Hofwiesenstrasse und wurde für einen Vorentscheid bereits ausgesteckt.
Ebenfalls im Sockelgeschoss befindet sich ein Gemeinschaftsraum für die Bewohnerinnen und Bewohner; er kann mit einem weiteren, öffentlich zugänglichen Saal kombiniert werden. Diese Räume haben einen separaten Zugang auf der Seite zum Alterszentrum und können auch von diesem genutzt werden.
Die erforderlichen Parkplätze für Besucherinnen und Besucher werden gegen das Gemeindehaus hin neu erstellt. Es wird insgesamt nur noch etwa halb so viele oberirdische Parkplätze geben wie heute.
Die Notfallzufahrt zum Haupteingang des Alterszentrums wird am selben Ort wie heute liegen.
Der Garten vor dem Alterszentrum muss für die Bauphase abgetragen und anschliessend neu erstellt werden. Er wird um etwa einen Viertel kleiner und wird auf das Eingangsniveau des Alterszentrums und des neuen Hauses angehoben; so können die Bewohnerinnen und Bewohner beider Gebäude den Garten künftig ohne Stufen und Rampen erreichen.
Weitere häufig gestellte Fragen zum Projekt und unsere Antworten dazu finden Sie auf der Internetseite www.stiftung-hofwiesen.ch.

Stiftungsrat der
Stiftung Hofwiesen
Rolf Hartmann

Hilfsprojekt für Tunesien

Engagement für Menschen in Not

Besuchen Sie uns am kommenden Dorfmärt an unserem Stand!

Auch dieses Jahr verkaufen wir wieder tunesische Spezialitäten zu Gunsten unseres Hilfsprojektes Pro Ettadhamen, zum Beispiel Olivenöl, Dattelessig, Seifen, Keramik und vieles mehr!

Viel erreicht

Im Mai 2012 starteten Abbes und Irma Ben Brahim mit ihren beiden Kindern Samira und Yessin aus Dietlikon das Hilfsprojekt Pro Ettadhamen. Dieses unterstützt mittellose, kranke, betagte und behinderte Menschen des Stadtteils Cité Ettadhamen in Tunis/Tunesien. Wir helfen bei der Beschaffung von Hilfsmitteln wie zum Beispiel Rollstühlen, übernehmen Arzt- und Medikamentenkosten, leisten finanzielle Unterstützung und Hilfe in allen Notlagen.
Seit dem Start des Projektes konnten 436 Hilfsgesuche bearbeitet und 69 Rollstühle übergeben werden.

Unterstützung dringend nötig

Die letztjährige Behandlung eines jungen Mannes mit schweren Verbrennungen am ganzen Bein konnte erfolgreich abschlossen werden. Dank der Hilfe eines Schweizer Spitals und der Unterstützung von vielen konnte der Aufenthalt in der Schweiz organisiert und das Bein durch eine Hauttransplantation gerettet werden.
Neu beschäftigt uns ein Fall eines jungen Mannes, der durch einen Stromschlag beide Arme und ein Bein verloren hat und dringend auf gute Prothesen angewiesen ist.
Unsere Hilfe wird gebraucht, darum setzen wir unser Engagement fort. Wir freuen uns über Ihren Besuch an unserem Stand! Wir danken allen, die uns bisher unterstützt haben und freuen uns auch in Zukunft über eine Spende oder gebrauchte Rollstühle und andere Hilfsmittel.

Abbes und Irma Ben Brahim

Samariterverein Wangen-Brüttisellen

Helfen Sie helfen

Die diesjährige, schweizweite Samaritersammlung steht unter dem Motto: Helfen Sie helfen – unterstützen Sie das Engagement der Samariterinnen und Samariter.

Die Sammlung findet vom 22. August bis zum 2. September statt. Wie jedes Jahr werden die Samariter den Spendenaufruf in Ihren Briefkasten legen.
Samariter bilden sich laufend weiter, um im Notfall helfen zu können. Der Samariterverein Wangen-Brüttisellen übernimmt zum Beispiel am nächsten Sonntag beim Schnellsten Brüttiseller den Samariterpostendienst. An der Wangemer Chilbi werden wir, wie jedes Jahr, auch wieder präsent sein. Sowohl am wieder stattfindenden Dorffest in Brüttisellen, am Fussballturnier auf dem Lindenbuck, sowie neu an der 1. August-Feier waren wir dieses Jahr präsent.
Mit einer Spende unterstützen Sie auch die Aktivitäten unserer Jugendsamariter, den Help (Helfen, Erleben, Lernen, Plausch). Die Help hat für Kinder ein sehr spannendes Programm. Mehr Informationen finden Sie auf der Homepage unter www.helpwabruedi.ch.
Wir danken Ihnen herzlich für Ihre Unterstützung.

Samariterverein
Wangen-Brüttisellen
Claude Dougoud, Präsident

Gesucht: Nachmieter per 1. November 2017 für schöne
5½-Zimmerwohnung in Dietlikon
Aufwiesenstrasse 16, Mietzins Fr. 1996.–, Nebenkosten Fr. 320.–,
2 Tiefgaragenplätze zu je Fr. 140.–
grosser Balkon, 2 Badezimmer, neuer Waschturm
Auskunft erteilt **079 350 38 88 (Marcel, bitte abends anrufen)**

AWEKA AG
KANALREINIGUNG
ABFLUSS-SERVICE
SCHACHTENTLEERUNG
8309 Nürensdorf
Telefon 044 836 90 27
www.aweka.ch

Dietliker DORFMÄRT
Samstag, 26. August 2017
10.00 Uhr – 17.00 Uhr

AUTOSPENGLEREI PETER BIRON

VSCI Carrosserie ////

Zürichstrasse 36, 8306 Brüttisellen, 043 443 13 43
www.biron.ch peter@biron.ch

könnte
müsste
möchte

b8ung.ch

Werbung | Gestaltung | Realisation

Meyer Orchideen AG
wünscht allne en guete Rutsch
in e bluemigi Zuekunft

YAMAHA

XSR700 ABS für Fr. 8520.–

Jäggi-Motos.ch

Riedmühlestrasse 19, 8306 Brüttisellen
044 833 16 60 info@jaeggi-motos.ch

– Service an allen Marken
– Pneuwechsel
– Reparaturen an Velo, Mofas, Motorrädern

Blanca Bruggmann
Therapien & Massagen

Manuelle Lymphdrainage
Polarity
Klassische Massage
Azidose-Massage
Fussreflexzonen-Massage

Blanca Bruggmann
Sonnenbühlstr. 57, 8305 Dietlikon
Tel. 044 833 55 23, 079 377 19 15
www.blanca-bruggmann.ch

Krankenkassen anerkannt

Live-Sport Fans aufgepasst!

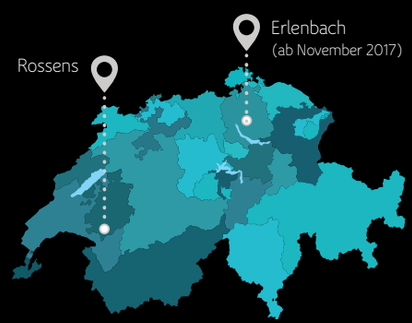
MYSPORTS
Jetzt bestellen und nichts verpassen

MySports D / MySports F
MySports D (Deutsch) resp. MySports F (Französisch) ist im Basisangebot enthalten und kann von allen Kunden der Kabelnetzbetriebe ohne Zusatzkosten empfangen werden.

MySports Pro
MySports Pro bietet eine grosse Auswahl an Premium-Kanälen (Sky Bundesliga 1, Sport 1 US HD, MySports 2/ Sky 2 etc..) und kann als Zusatzoption gebucht werden (CHF 25.- pro Monat).

MySports Tagesticket
MySports Tagesticket steht allen Digital-TV-Kunden zur Verfügung, die MySports Pro an einzelnen Tagen nutzen möchten (CHF 9.- pro Tag).

MySports Studios



Sendestart: 8. September 2017

Eishockey
Schweiz: National League, Swiss League, MySports-League, National Teams
Kontinental Hockey League KHL
Swedish Hockey League SHL

Handball
Swiss Handball League
EHF Champions League, EHF Cup

Fussball
Bundesliga und 2. Bundesliga
Liga NOS

Beachvolleyball
Coop Beachtour

Formel E
FIA Formel E alle Renntage

Reitsport
FEI Internationale Events und Turniere

Basketball
Swiss Basketball League

wwb
Werke Wangen-Brüttisellen
Leistungen für die Zukunft

SANITÄR HEIZUNG
PETER+KALT
WALLISELLEN
Tel. 043 233 35 35
Wir sind immer für Sie da ... ... 24h – 365 Tage
www.peter-kaltag.ch

Zu vermieten in Dietlikon
Tiefgaragenplatz Nr. 22
zu Liegenschaft «In Lampitzäckern 16–22», Miete Fr. 100.– pro Monat.

Haben Sie Interesse, melden Sie sich bei R. Schmid, Telefon 044 833 15 71
E-Mail: schmidis@bluewin.ch

Atelier Galerie Kunst plus

Kurse Malen und Gestalten
für Kinder
Erwachsene
Generationen übergreifend
Therapeutisches Malen
Projektarbeiten
Kunstraum

www.maleinfach.ch
Dorfstrasse 39 8305 Dietlikon
Maja Graf 076 454 04 35
Gabriela Huldi 078 609 83 91

Am Samstag, 16. September 2017

Start der Bewegungswoche Wangen-Brüttisellen / Dietlikon

Die Broschüre 2017 der gemeinsamen Bewegungswoche Wangen-Brüttisellen / Dietlikon mit sämtlichen Angeboten ist im Druck und wird am 1. September 2017 in alle Haushaltungen der beiden Gemeinden verteilt. Die Bewegungswoche findet dieses Jahr zum elften Male statt.
Besuchen Sie bereits am Samstag, 16. September 2017 die ersten Angebote und sammeln Sie Stempel für Ihren Bewegungspass: Mitmachen lohnt sich immer: Wer in der Bewegungswoche an mindestens vier Aktivitäten teilgenommen hat, erhält einen tollen Preis. Diese wurden wiederum vom einheimischen Gewerbe zur Verfügung gestellt.
Die Schlussveranstaltung mit der Verlosung der Sachpreise an die fleissigsten Teilnehmenden findet am Montag, 25. September 2017 um 19.00 Uhr, im Gsellhof, an der Schüracherstrasse 10, in Brüttisellen statt. Reservieren Sie sich diesen Termin schon heute!
Gemeinde Wangen-Brüttisellen
Sportnetz Dietlikon

Neu: Linedance für Anfänger
Ab Freitag, 1. September 2017, 17.30–18.20 Uhr
Discofox 1
Ab Dienstag, 5. September 2017, 18.15–19.15 Uhr
Tanzen mit Herz Tanzstudio
Mehr unter www.tanzenmitherz.ch

PALOMAR ASSET MANAGEMENT

Christoph Sigg
lic. iur., Financial Consultant FH
christoph.sigg@palomarltd.com
+41 44 269 80 52 Direct
+41 79 410 00 77 Mobile
+41 44 269 80 09 Fax

Wir freuen uns bekannt zu geben, dass die Palomar Asset Management AG Zürich seit August 2017 durch Herrn Christoph Sigg im Bereich Vermögensverwaltung und Anlageberatung für Schweizer Kunden verstärkt wird. Mit seiner über 17-jährigen Berufserfahrung bei einer renommierten Schweizer Bank passt er perfekt in unser Konzept für eine kompetente und unabhängige Kundenberatung.

Limmatquai 72
CH-8001 Zürich
Switzerland
www.palomarltd.com

Abstimmungen und Wahlen

A. Am Sonntag, 24. September 2017, finden statt:
In Dietlikon und Wangen-Brüttisellen
Eidgenössische Volksabstimmungen über:
1. Bundesbeschluss vom 14. März 2017 über die Ernährungssicherheit (direkter Gegenentwurf zur zurückgezogenen Volksinitiative «Für Ernährungssicherheit»)
2. Bundesbeschluss vom 17. März 2017 über die Zusatzfinanzierung der AHV durch eine Erhöhung der Mehrwertsteuer
3. Bundesgesetz vom 17. März 2017 über die Reform der Altersvorsorge 2020

Kantonale Volksabstimmungen über:
1. Kantonsverfassung (KV) (Änderung vom 13. März 2017; Gegenvorschlag zur Anti-Stauinitiative)
2. Steuergesetz (Änderung vom 24. April 2017; Begrenzung des Arbeitswegkostenabzugs; Leistungsüberprüfung 2016)
3. Gesetz über die Jugendheime und die Pflegekinderfürsorge (Änderung vom 23. Januar 2017; Heimfinanzierung)
4. Sozialhilfegesetz (Änderung vom 3. April 2017; Aufhebung Sozialhilfeleistungen für vorläufig Aufgenommene)

In Dietlikon
Kommunale Abstimmung:
1. Kredit von Fr. 10 875 000.– für den Ausbau der Tagesschule Winkel des Zweckverbandes Heilpädagogische Schule Bezirk Bülach

In Wangen-Brüttisellen
Kommunale Wahlen:
1. Ersatzwahl eines Mitglieds der Rechnungsprüfungskommission für den Rest der Amtsdauer 2014 – 2018

B. **Stimmabgabe**
Die Volksabstimmung wird nach den gesetzlichen Vorschriften des Bundes und des Kantons durchgeführt.
Fehlende Wahlunterlagen sind bis spätestens Freitag, 22. September 2017, bei den Einwohnerdiensten, in Dietlikon bis 14.15 Uhr, in Wangen-Brüttisellen bis 14.00 Uhr, zu beziehen.

Die Urnen sind wie folgt geöffnet:
In Dietlikon im Gemeindehaus
Sonntag, 24.9.2017, 09.00–10.00 Uhr
In Wangen, im Schurterhaus (Postgebäude):
In Brüttisellen, im Gsellhof:
Sonntag, 24.9.2017, 09.00–10.00 Uhr

C. **Vorzeitige/briefliche Stimmabgabe**
Vorzeitig kann abgestimmt werden:
In Dietlikon und in Wangen-Brüttisellen ab Erhalt der Stimmunterlagen und zwar je in der Gemeindeverwaltung des Wohnortes während den Schalteröffnungszeiten. Für die briefliche Abstimmung beachten Sie den Aufdruck auf dem Stimmrechtsausweis.

Wichtige Hinweise
– Der Stimmrechtsausweis muss unterzeichnet sein.
– Die Sendung rechtzeitig zur Post bringen.
Briefliche Stimmabgaben müssen bis zur Urnenschliessung am Sonntag (10.00 Uhr) im Besitz des Wahlbüros sein.

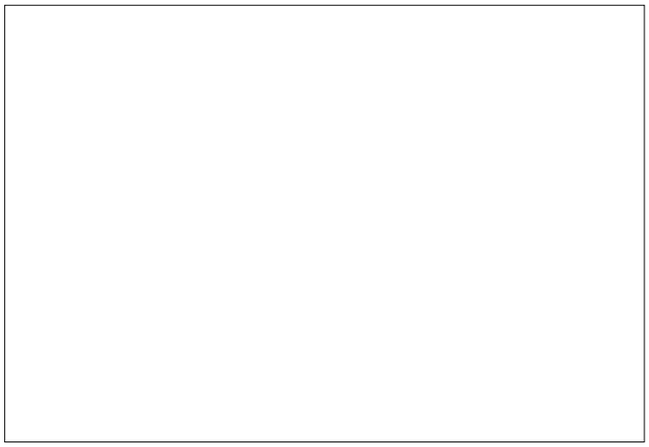
D. **Auszählung**
Die Auszählungen der Wahl-/Abstimmungsergebnisse finden am Sonntag ab 10.00 Uhr im jeweiligen Gemeindehaus statt.
Die Resultate werden veröffentlicht:
– am Abstimmungstag
in Dietlikon beim Gemeindehaus und am Bahnhof
in Wangen beim Volg
in Brüttisellen beim Gemeindehaus und beim Freihof
– auf den Internetseiten von www.dietlikon.ch
und www.wangen-bruettisellen.ch
– am darauf folgenden Freitag im «Kurier»

Gemeinderäte Dietlikon und Wangen-Brüttisellen

NEU im Angebot Aqua-Fun

aqua-life Schwimmsportschule

Haben Sie schon ausprobiert wie mitreissend es ist, im Wasser zu fetziger Musik zu trainieren?



In einer Kombination von Fitness und Tanzmoves kurbeln Sie die Fettverbrennung an – und das Ganze macht sogar Spass! Ein Ausdauertraining, das den ganzen Körper sowie Herz und Kreislauf trainiert. Bauch, Beine, Po aber auch der Oberkörper wird so sehr intensiv bearbeitet und das ganz ohne Belastung der Gelenke, da Sie sich im Wasser befinden. Wir trainieren im Flachwasser wie auch gewisse Sequenzen im Tiefwasser.

Daten: **Kursblock vom 24.8.2017 – 14.12.2017**
Jeweils Donnerstag, 19.35 – 20.20 Uhr
Neueinstieg jederzeit möglich!

Anmeldemöglichkeiten am Empfang des aqua-life oder auf unserer Homepage unter www.aqua-life.ch.

Trainieren Sie mit – wir freuen uns auf Sie!
Ihr aqua-life Team

Kurier

Für das Redaktionsteam dieser Zeitung suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine(n) neue(n) Kollegin/Kollegen als

Journalistische(r) Redaktions-Leiter(in)
ca. 20–30%

Jeweils montags ca. 4 Stunden fix in der Redaktion.
Zusätzliche externe Berichterstattungen der lokalen Geschehnisse können im Home-Office bearbeitet werden.

Journalistische Erfahrung sowie grosses Interesse am gesellschaftlichen Leben in den «Kurier»-Gemeinden sind Voraussetzung.

Es werden nur elektronisch zugestellte Bewerbungen berücksichtigt.

Wenn Sie sich für diese langfristig ausgelegte Festanstellung interessieren, bewerben Sie sich bitte bei:
felix.leimbacher@leimbacherdruck.ch

Erwachsenen Schwimmkurse

aqua-life Schwimmsportschule

- **Möchten Sie endlich zusammen mit Ihren Kindern schwimmen gehen – haben es aber nie richtig gelernt?**
- **Sie können zwar schwimmen, kennen aber die richtige Technik des Kraulschwimmens nicht?**
- **Sie können bereits gut schwimmen, möchten aber an Ihrer Technik feilen und dabei noch den Schwimmstil Butterfly erlernen?**

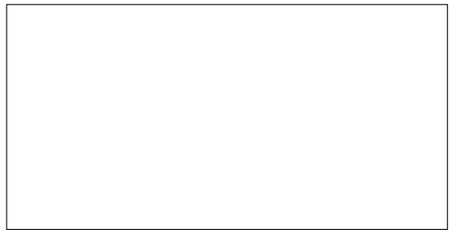
Wagen Sie den Schritt und melden Sie sich an. Mit gleichgesinnten Erwachsenen unter kundiger Anleitung eines Schwimmtrainers!

Erwachsenen-Schwimmen für Anfänger mit oder ohne Vorkenntnisse

Dienstagabend 18.15 Uhr bis 18.45 Uhr (ohne Vorkenntnisse) oder
Dienstagabend 19.00 Uhr bis 19.45 Uhr (mit wenig Vorkenntnissen)
Erlernen Sie bei uns in kleinen Gruppen das Schwimmen. In einem ersten Schritt lernen Sie die Grundlagen des Schwimmens kennen. Diese führen über die vier Kernelemente: Atmen, Schweben, Gleiten und Antreiben. Sie werden die Eigenschaften des Wassers spüren und den Auftrieb und den Wasserwiderstand nutzen lernen. Die vorhandenen Ängste sollen dabei abgebaut und Ihr Vertrauen in das Element Wasser gestärkt werden.

Kraulkurs Anfänger für Erwachsene

Mittwochmittag von 12.15 bis 12.45 Uhr oder
Dienstagabend von 20.00 bis 20.45 Uhr
Erlernen Sie die Grundlagen im Kraulschwimmen. Das Schwergewicht wird gezielt auf das Erlernen und Verstehen der Technik gelegt sowie der korrekten Abläufe. Voraussetzung ist das Schwimmen in Brust von mindestens 50 Metern. Auch Kraulschwimmer, die nicht mehr als 25 Meter Kraul schwimmen können, sind in diesem Kurs willkommen. Dieser Kurs ist der Grundstein für weiteres selbstständiges Üben.



Kraulkurs Fortgeschrittene für Erwachsene

Mittwochmittag von 12.50 bis 13.20 Uhr
Sie vertiefen die Technik in allen Bereichen des Kraulschwimmens mit verschiedensten, bewährten Übungen. Das Schwergewicht der Übungen liegt in sämtlichen Bereichen wie Wasserlage, Armzug, Beinschlag, Atmung. Voraussetzung ist das Kraulschwimmen von mindestens 50 Metern am Stück.

4-Lagen Schwimmkurs für Erwachsene

Donnerstagabend von 19.45 bis 20.45 Uhr
Sie schwimmen gerne und möchten die Technik der verschiedenen Schwimmstile verfeinern. Im Kurs erlernen Sie zudem den Schwimmstil Butterfly und die Rollwende und arbeiten an Ihrer Kondition.

Kursstart ab Ende August und Anfang September 2017!
Anmeldungen nimmt gerne unser Empfang entgegen. Sie finden die Ausschreibung sowie das Anmeldeformular ebenfalls unter www.aqua-life.ch.

Wir freuen uns auf ein gemeinsames Training mit Ihnen!
Ihr aqua-life Team

Regionale Musikschule Dübendorf – in vino musica Konzert

«Lichnowski Trio»

Am Freitag, 1. September, startet die Regionale Musikschule mit dem «in vino musica» Konzert um 19.30 Uhr im Kulturzentrum Obere Mühle ins neue Schuljahr.

Das Lichnowski Trio mit Franziska Ammer (Violoncello), Jonathan Gaus (Violine) und Grzegorz Mackiewicz (Klavier) entführt seine Zuhörer in die Welt der klassischen Musik mit Werken von W. A. Mozart, F. Mendelssohn und J. Suk. Der Eintritt kostet Fr. 25.–, StiFö, AHV, rmd-Membercard Fr. 20.–, Studenten Fr. 10.–, Schüler der Regionalen Musikschule gratis.
Im gleichen Haus bietet die Wirtschaft der Oberen Mühle ab 18 Uhr Verpflegung an. Nach dem Konzert besteht die Möglichkeit, die Musikerinnen näher kennenzulernen und den Abend bei einem gemeinsamen Drink gemütlich ausklingen zu lassen. Weitere Informationen unter www.rmduebi.ch oder www.oberemuehle.ch.
Regional Musikschule Dübendorf

Schiessgefahr

Auf dem Schiessplatz Wangen-Brüttisellen wird wie folgt scharf geschossen:

Samstag, 26. August,
14.00 – 15.30 Uhr
Jugendkurs, SV Wangen

Mittwoch, 30. August,
18.00 – 20.00 Uhr
Training / OMM,
SV Wangen und SV Brüttisellen

Donnerstag, 31. August,
18.00 – 20.00 Uhr
Bundesprogramm Wangen
SV Wangen

Unter Ablehnung jeder Haftung im Nichtbeachtungsfalle wird jedermann aufgefordert, das Betreten des gefährdeten Gebietes zu unterlassen.

Gemeinderat

Wenn das kein Grund zum Feiern ist

Dieses Jahr feiert unsere Bibliothek einen runden Geburtstag! Was vor 60 Jahren als Lesezirkel mit ein paar Literaturbegeisterten begann, hat sich zu einem beliebten Treffpunkt entwickelt, wo alle modernen Medien für wenig Geld ausgeliehen werden können. Im September haben wir nun eine ganze Reihe von Veranstaltungen geplant, um dieses Jubiläum gebührend zu begehen. Es beginnt am Freitag, 1. September 2017 um 20 Uhr.
Nach einem kurzen Rückblick auf 60 Jahre Bibliotheksgeschichte, präsentiert von der Bibliotheksleiterin, Ursula Enggist, liest die bekannte und beliebte Schweizer Autorin Blanca Imboden aus ihrem neuesten Werk «Gipfeltreffen» und erzählt aus ihrem abwechslungsreichen Leben.
Wir freuen uns auf viele Besucher an diesem spannenden und unterhaltsamen Abend.

Das Bibliotheksteam

Blanca Imboden liest aus ihrem neusten Werk «Gipfeltreffen».

Die Gemeindeverwaltung Wangen-Brüttisellen bleibt infolge Geschäftsausflugs am Freitag, 1. September 2017, geschlossen.

Bei Todesfällen und sonstigen Notfällen wenden Sie sich bitte an die Gemeindeverwaltung Dietlikon, Telefon 044 835 82 51 (08.30 Uhr bis 14.00 Uhr).

Gerne sind wir am Montag, 4. September 2017, wieder für Sie da.
Gemeindeverwaltung

Stadt Dübendorf VOLKETSWIL GEMEINDERAT Gemeinde Wangen-Brüttisellen

Stadtrat Dübendorf, Gemeinderat Volketswil, Gemeinderat Wangen-Brüttisellen

Flugplatz Dübendorf: Gemeindekonzept

Einladung zu den Informationsveranstaltungen

Der Bund plant, den Militärflugplatz Dübendorf künftig als ziviles Flugfeld im Sinne eines Business-Airports zu nutzen. Die Exekutiven der drei Standortgemeinden Dübendorf, Volketswil und Wangen-Brüttisellen lehnen diese für die Lebensqualität im Glattal ungünstige Erweiterung des Flugplatzes klar ab. Sie wollen die Bevölkerung über die Zukunft des Flugplatzes Dübendorf abstimmen lassen. Um den Weg für eine konstruktive Lösung zu ebnen, haben die drei Gemeinden eine bedürfnisgerechte Alternative ausgearbeitet: Das Konzept «Historischer Flugplatz mit Werkflügen».

Die Absichten der Standortgemeinden zur künftigen Nutzung des Flugplatzes sollen der Bevölkerung der drei Gemeinden anlässlich dreier öffentlicher Informationsveranstaltungen dargelegt werden. Diese finden wie folgt statt:

29.08.2017:	**Stadt Dübendorf**
	Zeit: 19.00 Uhr; Ort: Kirchgemeindehaus REZ, Glockensaal
30.08.2017:	**Gemeinde Wangen-Brüttisellen**
	Zeit: 19.00 Uhr; Ort: Gsellhof Brüttisellen
31.08.2017:	**Gemeinde Volketswil**
	Zeit: 19.00 Uhr; Ort: Kultur- und Sportzentrum Gries

Eine Anmeldung für die Veranstaltungen ist nicht notwendig.

Der Stadtrat von Dübendorf, der Gemeinderat von Volketswil und der Gemeinderat von Wangen-Brüttisellen freuen sich über Ihre Teilnahme und danken Ihnen für Ihre Bereitschaft, aktiv an der Gestaltung unserer Gemeinden mitzuwirken.

Helikopter- und Fluglärm auf dem Militärflugplatz Dübendorf

Aus der Bevölkerung erhalten wir vermehrt Hinweise, dass der vom Militärflugplatz Dübendorf ausgehende Helikopter- und Fluglärm zunimmt und stört.

Sollten Sie sich von diesem Lärm belästigt fühlen, bitten wir Sie, sich an folgende Telefon-Nummern und E-Mail-Adresse des Militärflugplatzes Dübendorf zu wenden:

0800 002 440 (in Woche 35 während Ausbildungs- und Trainingswoche)

058 460 20 56 (Lärmtelefon generell)

058 460 24 81 (Flugdienstleiter)

fluglaerm@vtg.admin.ch

Gemeinderat

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement für Verteidigung, Bevölkerungsschutz und Sport VBS

Schweizer Armee
Luftwaffe - Einsatz

Ausbildungs- und Trainingswoche der Lufttransportstaffel 3 während der Kalenderwoche 35 auf dem Flugplatz Dübendorf

Im Rahmen einer Trainingswoche ist mit erhöhtem militärischem Flugbetrieb uf dem Flugplatz Dübendorf zu rechnen. Die Einsätze finden von Montag 28. August bis Freitag 1. September 2017, während den ordentlichen Flugbetriebszeiten statt. Der Trainingsort umfasst unter anderem den Luftraum über dem Einzugsgebiet des Flugplatzes Dübendorf. Im Rahmen dieser Aktivitäten kann es zu vermehrten Emissionen führen.

Wir bitten Sie um Kenntnisnahme.

Fluglärmreklamationen: Die Luftwaffe hat Verständnis für Fluglärmreklamationen und nimmt diese ernst. Sie können diesbezügliche Fragen resp. Beschwerden während den oben aufgeführten Zeiten an den Flugplatz Dübendorf richten, Telefon 0800 002 440.

Schweizer Armee
Oberstlt Markus Burkhard

Mütter- und Väterberatung

Beratungszeiten

Dienstag, 5. September 2017	14.00 bis 16.00 Uhr
Dienstag, 12. September 2017	14.00 bis 16.00 Uhr
Dienstag, 19. September 2017	14.00 bis 16.00 Uhr
Dienstag, 26. September 2017	14.00 bis 16.00 Uhr

jeweils im **Gsellhof, Schüracherstrasse 10, Brüttisellen (1. Stock, Saal 2)**

Es ist **keine** Anmeldung erforderlich. Bei Fragen oder für eine telefonische Beratung wenden Sie sich bitte an die Mütterberaterin Monika van Berkum-Ehni, Telefon 043 259 76 70 (Mo, Mi, Do und Fr, jeweils von 08.30–10.30 Uhr, ausserhalb dieser Zeiten bitte Telefonbeantworter benutzen).
Abteilung Gesellschaft

Veranstaltung Musig uf em Dorfplatz in Wangen vom Freitag, 25. August

Verkehrsbeschränkungen

Anlässlich der Veranstaltung «Musig uf em Dorfplatz» besteht bei schönem Wetter für den Dorfkern von Wangen ein allgemeines Fahrverbot vom **Freitag, 25. August 2017 ab 13.00 Uhr bis Samstag, 26. August 2017 um 05.00 Uhr.**

Dies gilt für das Veranstaltungsgelände sowie für einzelne Strassenabschnitte in einem grösseren Umkreis, jedoch sind die Zufahrten zu den Liegenschaften für die Anwohner/innen und den Zubringerdienst gestattet. Bei schlechtem Wetter findet die Veranstaltung nicht statt.
Der Fahrzeugverkehr wird über die Brüttisellenstrasse – Zelglistrasse – «Im Oberdorf» sowie über die Stiegstrasse umgeleitet.
Die Verkehrsanordnungen sind signalisiert. In den Verboten und falsch parkierte Fahrzeuge werden unverzüglich abgeschleppt. Die Stadtpolizei Dübendorf, die Feuerwehr Dübendorf-Wangen-Brüttisellen sowie der Kultur-Kreis Wangen-Brüttisellen sind berechtigt, Kontrollen durchzuführen und die entsprechenden Massnahmen zu veranlassen, um die Zufahrten frei zu halten.

Buslinien 759 / 796 / 787
Die Haltestellen «Dorfplatz» (Wangen) sowie «Oberdorf» (Wangen), der Buslinien 759 und 796 werden von Freitag, 25. August 2017 ab 13.00 Uhr bis Samstag, 26. August 2017 um 05.00 Uhr nicht bedient. Die Haltestelle «Stierwisen» wird durch die Linie 759 mit dem Endhalt «Dorfplatz» nur in Richtung Dübendorf bedient. Die Haltestelle Hätzelwisen ist in dieser Zeit die Endhaltestelle der Linie 796.

Der Busbetrieb der Linie 759 wird somit in dieser Zeit von Dübendorf her kommend wie folgt geführt:
Dübendorf – Wangenstrasse – Haltestelle Eglishölzli – Dübendorfstrasse – Haltestelle Flugsicherungsstrasse – Dübendorfstrasse – Weidstrasse – Haltestelle Weidli – Brüttisellenstrasse – Haltestelle Hätzelwisen – Dübendorfstrasse – Haltestelle Stierwisen – Dübendorfstrasse – Haltestelle Flugsicherungsstrasse – Dübendorfstrasse – Wangenstrasse – Haltestelle Eglishölzli – Dübendorf

Der Busbetrieb der Linie 796 wird somit in dieser Zeit von Brüttisellen her kommend wie folgt geführt:
Brüttisellen – Brüttisellenstrasse – Haltestelle Weidli – Brüttisellenstrasse – Haltestelle Hätzelwisen (Endhaltestelle) – wenden via Dübendorfstrasse – Flugsicherung – Haltestelle Hätzelwisen – Dübendorfstrasse – Brüttisellenstrasse – Haltestelle Hätzelwisen-Brüttisellen.
Die Buslinie 787 verkehrt in dieser Zeit regulär.

Wir bitten um Kenntnisnahme und danken für Ihr Verständnis.

Gemeinderat

Erneuerungswahlen 2018

Wahldaten
Der Gemeinderat hat den Termin für den 1. Wahlgang der Erneuerungswahlen für die Amtsperiode 2018–2022 auf den 15. April 2018 festgelegt. Ein allfälliger 2. Wahlgang würde am 10. Juni 2018 durchgeführt.

Die Erneuerungswahlen betreffen demnach folgende Behörden:
Gemeinderat
Schulpflege
Sozialbehörde
Rechnungsprüfungskommission
Reformierte Kirchenpflege

Fristen für das Verfahren mit leeren Wahlzetteln
Die offizielle Eröffnung der 14-Tage-Frist für die Einreichung von Wahlvorschlägen für den Druck des Beiblatts wird im «Kurier» vom 24. November 2017 erfolgen.

Liste der Behörden mit Bezeichnung der Rücktritte
Die nachfolgenden Listen enthalten sämtliche amtierende Mitglieder der an der Urne neu zu wählenden Behörden. Die bis heute gemeldeten Rücktritte sind *kursiv* und mit einem * bezeichnet.

a) Gemeinderat
Dürst Marlis
(Gemeindepräsidentin)
Berchtold Rolf
Boller Erik
Dougoud Claude
Gamma Marco
Zimmermann René

b) Schulpflege
Betz-Moser Uwe (Präsident)
Ciampi Marianna
Hiemann Diana
Olsson Fredrik
*Stämpfli Walter**

c) Sozialbehörde
Dougoud Claude (Präsident)
Meneguz Denise
Rickli Gabriela
*Weiss André**
Widmer Annamarie

d) Rechnungsprüfungskommission
Waser Patrick (Präsident)
*Bachmann Delia**
*Bachmann Marco**
*Staub Fredi**
vakant

e) Ref. Kirchenpflege
*Beck Christina (Präsidentin)**
*Lamprecht Baltensperger Katharina**
*Moriggl-Wyder Barbara**
Stotz Rainer
*Zehnder Beat**

Gemeinderat

Amtliche Todesanzeige

Hegglin geb. Koller, Ruth Maria, geboren am 10. Februar 1934, wohnhaft gewesen in 8602 Wangen b. Dübendorf, In Hätzelwisen 16, verstorben am 20. August 2017

Bestattung: Donnerstag, 31. August 2017, 13.45 Uhr, Friedhof Wangen-Brüttisellen
Trauergottesdienst: Donnerstag, 31. August 2017, 14.15 Uhr, reformierte Kirche Wangen

Bestattungsdienste

26. September, 20 Uhr im Gsellhof

Einladung zur Gemeindeversammlung

Gemeinde Wangen-Brüttisellen

Die Stimmberechtigten werden hiermit eingeladen zur Gemeindeversammlung vom Dienstag, 26. September 2017, 20.00 Uhr, Gemeindezentrum Gsellhof in Brüttisellen

Geschäfte
1. Vorberatung Urnenvorlage betreffend Flugplatz Dübendorf: Historischer Flugplatz mit Werkflügen
2. Anfragen nach § 51 des Gemeindegesetzes

Broschüre und Akten
Beachten Sie bitte die Gemeindeversammlungs-Broschüre, welche unter www.wangen-bruettisellen.ch/Politik/Gemeindeversammlung abrufbar ist oder mit einem Abo elektronisch oder in Papierform bei Nadja Graf, Tel. 044 805 91 42, nadja.graf@wangen-bruettisellen.ch, bestellt werden kann.
Die detaillierten Akten liegen ab 12. September 2017 im Gemeindehaus zur Einsicht auf.

Anfragen
Gemäss § 51 des Gemeindegesetzes hat jede stimmberechtigte Person das Recht, eine Anfrage an die Behörde zu stellen, die an der Gemeindeversammlung zu beantworten ist. Die Anfrage muss aber von allgemeinem Interesse sein und spätestens 10 Arbeitstage vor der Versammlung schriftlich beim Gemeinderat eingereicht werden.

Gemeinderat

Gemeindeversammlung vom 26. September 2017

Vorberatung Urnenvorlage

An der nächsten Gemeindeversammlung vom 26. September 2017 wird über die Urnenvorlage betreffend Genehmigung eines interkommunalen Vertrags zwischen den Gemeinden Wangen-Brüttisellen, Dübendorf und Volketswil für die Gründung einer gemischtwirtschaftlichen Aktiengesellschaft zum Betrieb des Flugplatzes Dübendorf als historischer Flugplatz mit Werkflügen vorberaten.
Die Urnenabstimmung wird am 26. November 2017 stattfinden.

Das Konzept der drei Standortgemeinden Wangen-Brüttisellen, Dübendorf und Volketswil für einen historischen Flugplatz mit Werkflügen auf dem Flugplatz Dübendorf sieht vor, sowohl die Betriebszeiten auf dem heutigen Niveau zu belassen und nicht auszudehnen als auch die Anzahl Flugbewegungen mit rund 20 000 Flugbewegungen pro Jahr langfristig auf einem für die Bevölkerung verträglichen Mass zu halten. Zudem sollen, für Wangen-Brüttisellen besonders wichtig, die Helikopterflüge im nördlichen Teil des Areals nicht zunehmen.
Für die Bevölkerung sowie die Grundeigentümer ergibt sich somit mit dem Konzept der Standortgemeinden der Vorteil, dass:

– sich die Betriebszeiten des Flugbetriebs gegenüber heute nicht ausdehnen;
– somit auch weiterhin – mit Ausnahme der historischen Flüge der Ju-Air – nicht am Abend, am frühen Morgen oder an den Wochenenden geflogen wird;
– weitere Belastungen durch Helikopterflüge im nördlichen Teil des Areals vermieden werden. Das Konzept der Gemeinden sieht vor, die bestehenden Helikopter-Standorte zu belassen. Dies ist möglich, weil der Flugbetrieb insgesamt auf einem tieferen Niveau gehalten wird, als vom Bund beabsichtigt. So müssen die Helikopterflüge nicht an einem Standort gebündelt werden;
– die Steuerung der Anzahl Flugbewegungen nicht wie bei einem privaten Betreiber mit Blick auf die Gewinnoptimierung, sondern mit Rücksicht auf das Ruhebedürfnis der Bevölkerung erfolgt;
– die Lebensqualität insgesamt, aber vor allem auch während den besonders sensiblen Randstunden und am Wochenende erhalten bleibt;
– die Liegenschaften nicht durch zunehmenden Fluglärm entwertet werden;
– durch die Beteiligung der Gemeinden als Aktionär – zu Beginn mit 100%, später mit mindestens über 50% – Gewähr besteht, dass die Interessen der Gemeinden und damit der Bevölkerung auch langfristig wahrgenommen werden.

An der Urnenabstimmung vom 26. November 2017 wird die Kernfrage gestellt, ob die Bevölkerung die Vermeidung von Fluglärm unterstützt und was bzw. wie viel ihr die Steuerung der Flugbewegungen und der Betriebszeiten wert ist. Zugleich wird durch die kontrollierte Anzahl Flugbewegungen eine höhere Sicherheit für die Bevölkerung geschaffen, da durch An- und Abflüge stets ein Sicherheitsrisiko entsteht.
Die Standortgemeinden sehen es als gemeinsame Aufgabe an, die Bevölkerung über ihre Zielsetzungen aufzuklären und offen zu kommunizieren. Die Bevölkerung der Gemeinden kann durch die Urnenabstimmungen den Gemeindeexekutiven den Auftrag erteilen, sich für ihr Ruhebedürfnis und damit gegen den Ausbau des Flugbetriebs mit einem privaten, gewinnorientierten Business-Airport einzusetzen.
Der Gemeinderat ist überzeugt, dass die Annahme dieser Vorlage der einzige noch mögliche Weg ist, um die Einwohnerschaft nachhaltig vor übermässigem Fluglärm auf dem Flugplatz Dübendorf zu schützen. Zur Wahrung der grossen Lebensqualität in Wangen-Brüttisellen empfiehlt der Gemeinderat den Stimmberechtigten, der Vorlage an der Urnenabstimmung vom 26. November 2017 zuzustimmen.

Gemeinderat

HR. Meier Partner AG
Ruchstuckstrasse 19, 8306 Brüttisellen
Erfahrung und Qualität seit über 40 Jahren
Heizungsfachmann für:
• kompetente Beratung – Umbau, Neubau, Sanierung
• Planungs- und Montagearbeiten
• Energieberatung
• Wartungs- und Serviceverträge Öl-/Gasheizung
• 24 Stunden-Service
Testen Sie uns – rufen Sie uns an!
Tel. 044 833 14 24 www.hrmeier.ch info@hrmeier.ch

Die feine Adresse für Grafisches, ganz in Ihrer Nähe.
▪ Digiprint
▪ Gestaltung
▪ WEB-Service
Lithomatic ag
Gut aussehen ist wichtig... ... auch für kleine Auflagen!
Rebackerweg 15, 8305 Dietlikon
044 840 99 66, lithomatic@bluewin.ch

Insekta Schädlingstechnik GmbH
Wir helfen Ihnen Ihre ungebetenen Gäste loszuwerden
• Marderabwehr
• Umweltgerechte Schädlingsbekämpfung
• Fassadenschutz gegen Tauben, Kleinvögel und Spinnen
Dorfstrasse 13 · 8306 Brüttisellen · Telefon 044 807 50 50 · www.insekta.ch

Behörde trifft Bevölkerung

Wann? **Samstag, 26. August 2017**
09.30 bis 10.30 Uhr

Wo? **vor dem Gemeindehaus (Bahnhofstrasse 60)**

Was?
- **Umtrunk mit der Bevölkerung**
- **diverse kurze Ansprachen**
- **offizielle Eröffnung Dorfmärt**
- **Platzkonzert Musikverein Dietlikon**

Die Behördenmitglieder der politischen Gemeinde, der Schulgemeinde sowie der reformierten und katholischen Kirchgemeinden freuen sich auf eine rege Teilnahme.

dietlikon menschlich, offen, modern
schule dietlikon
reformierte kirche dietlikon
katholische kirche dietlikon wangen brüttisellen
gid gewerbe industrie dietlikon

Bauausschreibung

Gallo Ezio, In Letten 23, 8305 Dietlikon; Erstellung unbeheiztes Gartenhaus, **1. Projektänderung (Sichtschutzwand, bereits erstellt),** In Letten 23, Grundstück Nr. 5425, Gebäude Nr. 1393; 2-geschossige Wohnzone W2L 1.1 (ES II)

Rechtsmittel
Die Gesuchsunterlagen liegen während 20 Tagen bei der Gemeindeverwaltung öffentlich auf und können während den Schalteröffnungszeiten oder nach telefonischer Vereinbarung eingesehen werden. Während dieser Zeit können Baurechtsentscheide schriftlich bei der zuständigen Baubehörde angefordert werden. Für die Zustellung des baurechtlichen Entscheides wird eine Pauschalgebühr von Fr. 50.– verrechnet. Wer das Begehren nicht innert der Frist stellt, hat das Rekursrecht verwirkt. Die Rekursfrist läuft ab Zustellung des Entscheids (§§ 314–316 PBG).
Baubehörde

dietlikon menschlich, offen, modern

Im Unterhaltsdienst der Gemeinde Dietlikon ist im August 2018 **eine Lehrstelle** frei als:

Fachfrau/Fachmann Betriebsunterhalt EFZ
(Fachrichtung Werkdienst)

Die Hauptaufgaben im Werkdienst beinhalten:
Unterhalt von Grünanlagen, Pflege von Strassen, Wegen und Plätzen, diverse Reparaturen und Unterhaltsarbeiten sowie Naturschutzpflege.

Voraussetzungen für diese Lehre sind eine abgeschlossene Volksschule (mind. Sek. B), Freude an praktischer Arbeit, handwerkliches Geschick, Interesse für organisatorische und planerische Aufgaben sowie eine robuste Gesundheit.

Interessiert?
Weitere Informationen erhältst du von Mario Stabile, Leiter Unterhaltsdienst, Telefon 044 835 83 11 (werktags von 11.30–12.00 Uhr) oder unterhalt@dietlikon.org.
Deine schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen sendest du bis Ende Oktober 2017 an: Gemeindeverwaltung, Sabine Albrecht, Postfach 182, 8305 Dietlikon.

Papier-sammlung

Samstag, 2. September

Bitte stellen Sie das Papier (ohne Karton) **bis spätestens 07.30 Uhr** gut sichtbar an den für die Kehrichtabfuhr üblichen Stellen bereit. Beachten Sie, dass **nur gut verschnürtes Papier in handlichen Bündeln** abgeführt wird.

Nicht mitgenommen werden:
– Papiersäcke
– Schachteln
– Tragtaschen
– andere Behälter

Die Dietliker Vereine sind Ihnen sehr dankbar, wenn Sie Ihr Papier den monatlichen Sammlungen mitgeben, denn der Erlös kommt vollumfänglich den sammelnden Vereinen zu!

Sammelnder Verein:
Armbrustschützenbund,
079 526 63 46

Raum, Umwelt + Verkehr

Annahmeschluss für Einsendungen: Montag, 13.00 Uhr

Einladung zum Morgen der offenen Türen an der Sekundarschule

Gerne laden wir alle interessierten Einwohner von Dietlikon zu unserem Besuchsmorgen ein, auch wenn Sie keine Kinder an der Sekundarschule haben.

Wir zeigen Ihnen, wie wir uns auf unser Leben in der Berufswelt oder an einer weiterführenden Schule vorbereiten.
Erleben Sie einen Morgen mit uns aufgestellten Jugendlichen und unseren motivierten Lehrpersonen in einem anregenden Schulumfeld.
Wir freuen uns, Sie am **Samstag, 2.9.2017, ab 7.30 bis 11.55 Uhr** im Schulhaus Hüenerweid, an der Bühlstrasse willkommen zu heissen.
Unterrichtet wird nach dem Stundenplan vom Montagmorgen. Unsere Stundenpläne finden Sie im Internet unter www.schule-dietlikon.ch/sek

Schule Dietlikon

Kaufmann/Kauffrau EFZ Profil B, E oder M

KV-Lehrstelle 2018

Hast du Interesse an einer anspruchsvollen, interessanten und abwechslungsreichen Ausbildung? Hast du gute bis sehr gute Schulnoten, kannst offen auf Menschen zugehen, arbeitest gerne am Computer und bist kreativ?
Wir werden nächstes Jahr wieder eine KV-Lehrstelle anbieten und suchen vielleicht genau dich!
Wenn du dich also angesprochen fühlst, dann sende **bis zum 2. September** deine vollständigen Bewerbungsunterlagen per Post an:
Gemeindeverwaltung Dietlikon, Sabine Albrecht, Bahnhofstrasse 60, 8305 Dietlikon.
Weitere Infos findest du auf unserer Homepage www.dietlikon.ch – hier kannst du auch unseren Lehrstellen-Clip anschauen! Wir freuen uns auf deine Bewerbung!

Präsidiales + Controlling

Unser Team ab August 2017:
Von links: Lara Zaczkowsky und Egzon Rufati (beide 3. Lehrjahr), Edona Hajdari (2. Lehrjahr), Nick Wehrli (QV bestanden im Juli 2017), Debora Torre und Janis Stomeo (beide 1. Lehrjahr).

Am Montag starteten 735 Primar- und Oberstufenschüler und am Dienstagmorgen 76 neue Kindergartenschüler. 811 Schülerinnen und Schüler werden im Schuljahr 2017 / 18 die Schule in Dietlikon besuchen.

Mit dem Schulstart besuchen die Schulkinder auch wieder die verschiedenen ausserschulischen Tagesstrukturen wie Morgenbetreuung (Schule), Mittagstisch und Hort der KIMI AG. Gestartet ist auch der neue Mittagstisch für Kinder aus der Schuleinheit Dorf im Alterszentrum Hofwiesen. Dort werden die Kinder von unseren Mitarbeiterinnen Margrit Wicki und Linjee Zaczkowsky betreut.
Wir wünschen allen Schülerinnen und Schülern viel Freude und Erfolg im Schuljahr 2017/18!

Schulpflege, Schulleitungen, Schulverwaltung

Amtliche Todesanzeige

Bansi, Heinrich, geboren 24. Oktober 1935, gestorben 21. August 2017, zuletzt wohnhaft gewesen Bettstenstrasse 2 in Dietlikon.
Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis auf dem Friedhof Dietlikon statt.

Bestattungsamt

Spende Blut Rette Leben.

E-Rechnung

Sicher

Die E-Rechnung ist so sicher wie Ihr E-Banking.

Ab sofort ist auch die Gemeinde Dietlikon E-Rechnungsstellerin.
Mehr Infos unter:

www.e-rechnung.ch.

dietlikon menschlich, offen, modern

gid gewerbe industrie dietlikon

schule dietlikon

Dorfmärt Dietlikon
Samstag, 26. August 2017

Rahmenprogramm 10-16 Uhr:

- Berufsfelder-Puzzle
- Bildungssystem Schweiz
- Selfie-Box
- Eignungstest ausprobieren
- Wettbewerb

DEIN Bewerbungsfoto

professionell und massgeschneidert
am Nachbarstand

Laufbahnberatung A.Chalverat

Sonderpreis CHF 5 / Stick mitbringen

Wer bin ich?
Was werde ich?

Support:

Jousty Lehrstellen Treffpunkt

piatti+bürgin Umbau – Tiefbau – Hochbau

12.00-12.30 Uhr

Blick hinter die Kulissen

Eine Lektion Berufswahlunterricht

Beim Schulhaus Hüenerweid!
gid Gewerbe, Industrie Dietlikon und Schule Hünerweid freuen sich für Ihren Besuch!

Zu-/Wegzugsbefragung 2016

Dietlikon immer noch der Geheimtipp

Das Statistische Amt des Kantons Zürich hat 2016 bereits zum fünften Mal eine Zu- und Wegzugsbefragung durchgeführt. An der Befragung haben 14 Städte und Gemeinden aus den Kantonen Aargau, St. Gallen, Zug und Zürich teilgenommen. Die Auswertung zeigt: Dietlikon ist immer noch der Geheimtipp!

Wie bereits vor drei Jahren weist Dietlikon ein überaus eigenständiges Gemeindeprofil aus, weshalb sie sich im Benchmarkingbericht mit keiner anderen Gemeinde in einer gemeinsamen Gruppe wiederfindet. Topresultate erzielt wurden wiederum bei den Angeboten (Freizeit, Kultur, Einkaufen) und bei der Verkehrsanbindung. Ebenfalls überdurchschnittlich abgeschnitten haben die allgemeinen Aspekte (Siedlungsstruktur, Infrastruktur, Sauberkeit, Sicherheit), die als zentraler Faktor zahlreiche Teilfragen zur Lebensqualität in der Gemeinde enthält. Überdurchschnittlich gut wird von den Zuzügern auch der Faktor Ruhe und Natur wahrgenommen.
Insgesamt haben über 8100 Personen an der Befragung teilgenommen. In Dietlikon waren es 107 Zuziehende und 106 Wegziehende. Dies entspricht einer Rücklaufquote von 31% für die Zuzugsbefragung und 27% für die Wegzugsbefragung.
Die folgenden Aspekte haben am Wohnort Dietlikon besonders gut abgeschnitten:

– Nähe von Einkaufs- und Dienstleistungsangebot
– akzeptabler Steuerfuss
– Nähe zu Zentrumsgemeinde
– geringe Lärmbelastung

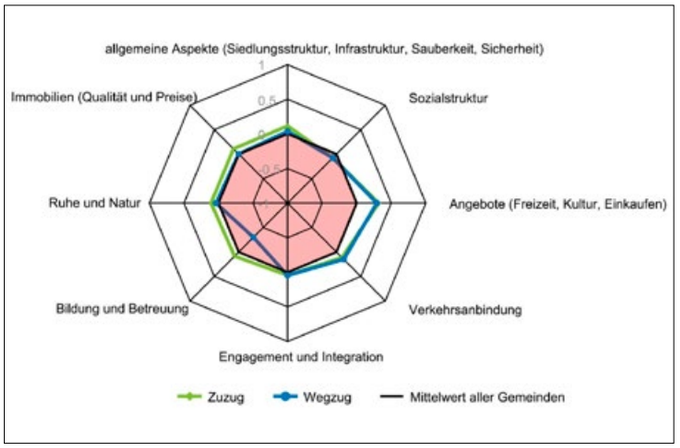
Diese Aspekte sind Gründe für die Wohnortswahl, welche im Gemeindevergleich überdurchschnittlich häufig eine Rolle gespielt haben, oder gehören zum ersten Eindruck von der Wohngemeinde, der im Gemeindevergleich überdurchschnittlich gut ausgefallen ist. Zudem wurden sie von den Wegziehenden signifikant besser beurteilt als im Durchschnitt über alle Gemeinden. Im Vergleich zu den anderen teilnehmenden Gemeinden sind in Dietlikon keine ausgeprägten Schwächen identifiziert worden.
Für 60% der zugezogenen Haushalte war Dietlikon beim Umzugsentscheid der Wunschwohnort. 76% der weggezogenen Haushalte bezeichneten Dietlikon rückblickend als idealen Wohnort. 78% der weggezogenen Haushalte können sich vorstellen, später wieder einmal nach Dietlikon zurückzukehren.

Gemeindeprofil mit Faktorenwerten

	Ruhe und Natur		Angebote (Freizeit, Kultur usw.)		Sozialstruktur		Bildung und Betreuung		Verkehrsanbindung		allgemeine Aspekte (Siedlungsstruktur, Infrastruktur usw.)		Engagement und Integration		Immobilien (Qualität und Preis)	
	z	w	z	w	z	w	z	w	z	w	z	w	z	w	z	w
2016	2.63	3.34	3.04	3.25	2.01	2.99	1.67	2.71	2.86	3.65	3.32	3.40	2.53	2.44	2.17	3.25
2013	2.60	3.10	2.50	3.00	2.30	2.90	1.80	2.50	3.10	3.60	2.70	3.20	2.50	1.90	2.40	3.10
ø 2016	2.52	3.31	2.72	2.96	2.08	3.07	1.59	3.01	2.75	3.50	3.20	3.36	2.49	2.40	2.06	3.25

Lesehilfe: Gelbe Zellen kennzeichnen durchschnittliche Werte (max. +/- 0,05 Punkte Unterschied zum Durchschnitt über alle Gemeinden), rötliche und grünliche Zellen unter- respektive überdurchschnittliche Werte (mehr als 0,05 Punkte unter/über dem Mittelwert). Dunkelgrüne und dunkelrote Zellen kennzeichnen grössere Abweichungen von mehr als 0,5 Punkten zum Mittelwert.

Gemeindeprofil 2016



Treffen mit der Gemeindepräsidentin

Haben Sie Fragen, Vorschläge oder ein Anliegen, welches Sie gerne mit mir besprechen möchten? An folgenden Daten stehe ich der Bevölkerung von Dietlikon zwischen 16.00 und 18.00 Uhr für ein persönliches Gespräch zur Verfügung:

– Dienstag, 29. August 2017
– Dienstag, 26. September 2017
– Dienstag, 31. Oktober 2017
– Dienstag, 21. November 2017

Ihre Anmeldung mit Besprechungsthema nimmt die Gemeindekanzlei bis spätestens am Montag vor dem gewünschten Termin unter kanzlei@dietlikon.org oder 044 835 82 50 entgegen. Terminanfragen ohne Gesprächsthema werden nicht berücksichtigt.

Ich freue mich auf zahlreiche Begegnungen.

Herzlich Ihre
Edith Zuber, Gemeindepräsidentin

Dorfmärt vom Samstag, 26. August 2017

Verkehrsbeschränkung/Strassensperre

Wegen des Dorfmärts wird die Bahnhofstrasse von der Dorfstrasse bis zur Bachtelstrasse am Samstag, 26. August, ab 06.00 Uhr bis 20.00 Uhr, und die Bühl- und Bachtelstrasse ebenfalls am Samstag, 26. August, ab 06.00 Uhr, bis Sonntag, 27. August 2017, 06.00 Uhr für den gesamten Motorfahrzeugverkehr gesperrt. Die Umleitung wird signalisiert.
Die Buslinie 748 wird am Samstag, 26. August 2017, von 06.00 bis 20.00 Uhr, via Bahnhof Dietlikon umgeleitet. Die Haltestellen Dornenstrasse (in Richtung Dübendorf, Bahnhof), Zentrum und Hofwiesen können nicht bedient werden. Bitte die Haltestelle Dietlikon, Bahnhof als Ersatzhaltestelle benutzen.

Wir bitten die Anwohner und Verkehrsteilnehmer um Rücksichtnahme und danken für das Verständnis.

Sicherheit

Das Leben
ist ein Abenteuer.

rega

Jetzt Gönner werden: www.rega.ch

MATHI BLITZ
Mit eus chasch rächne

Die nachhaltige Mathematik-Nachhilfe ab der 1. Klasse

Bahnhofstrasse 38, 8305 Dietlikon | 076 518 06 66 | 079 734 50 01
dietlikon@mathiblitz.ch | www.mathiblitz.ch

Baustelleninformation

Sanierung Pflästerung

Rebackerweg / Bassersdorferstrasse
Bahnhofstrasse / Säntisstrasse

vom 4. bis 29. September 2017
werden die Pflästerungen in den Trottoir-Überfahrten
Rebackerweg / Bassersdorferstrasse Bahnhofstrasse / Säntisstrasse
saniert. Der Fussweg und die motorisierte Durchfahrt sind mit Behinderung gewährleistet.

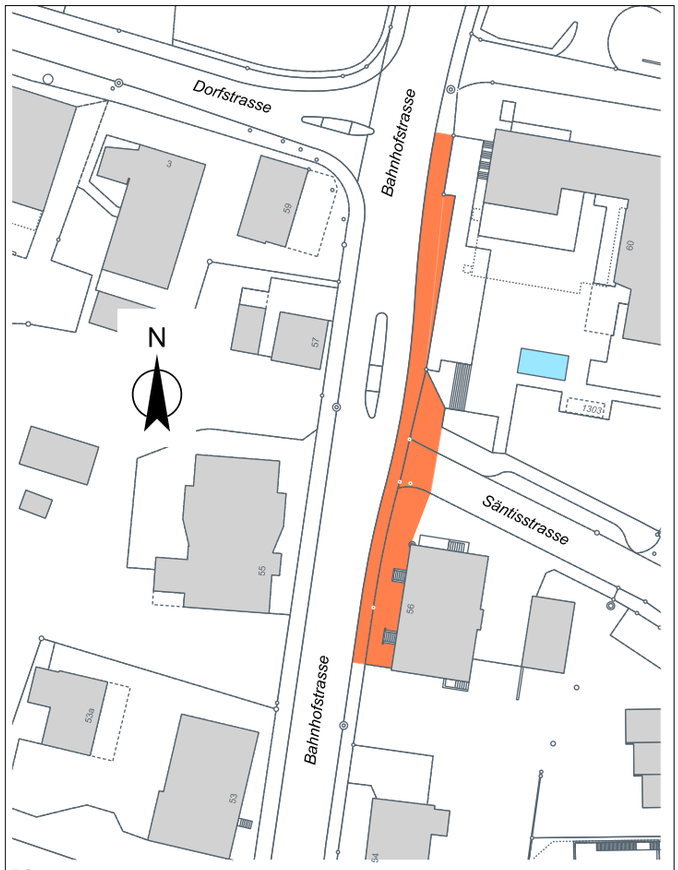
Dorfplatz

wird ab 11. bis 20 September
im gekennzeichneten Bereich gesperrt (rot) sein.
Die Bewohner der Dorfstrasse 11, 13 und 14, Hintergasse 1, 3 und 5 und das Schulhaus Dorf werden mit einem Flyer informiert. Der Fussweg (Schulweg) ist mit Behinderung gewährleistet.

Die Arbeiten werden nur bei guten Witterungsbedingungen durchgeführt. Bei schlechter Witterung müssen die Arbeiten auf den nächsten Schönwettertag verschoben werden.

Besten Dank für Ihr Verständnis.
Für Fragen steht Ihnen die Bauleitung gerne zur Verfügung.
Bauleitung: Gemeinde Dietlikon
Leiter Unterhaltsdienste
Mario Stabile
Telefon 044 835 83 11

Infrastruktur + Unterhalt

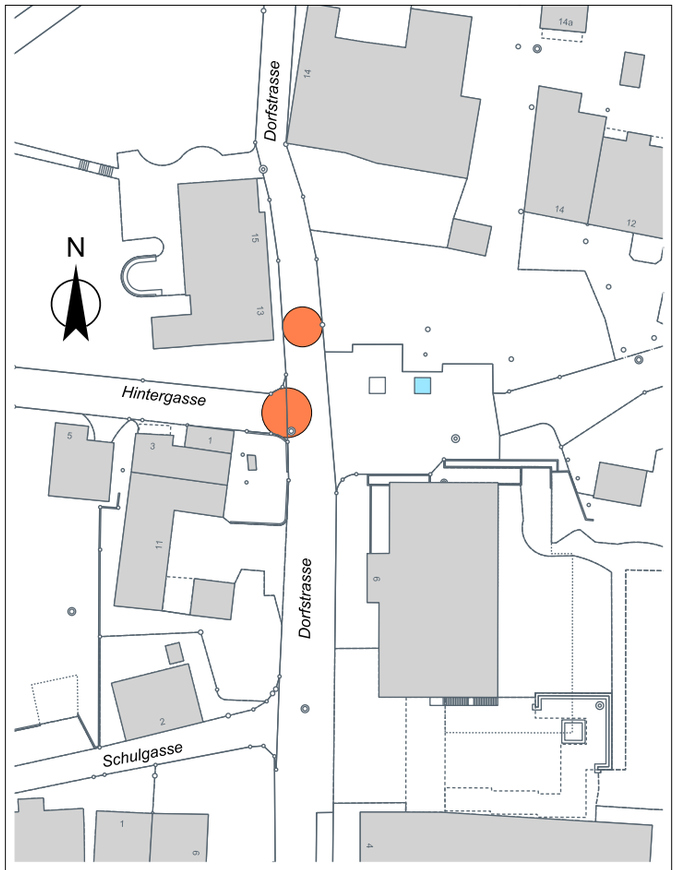


Pflästerung

Bahnhofstr. / Säntisstr.

Pflästerung

Bassersdorferstr. / Rebackerweg



Pflästerung

Dorfstr. / Hintergasse

Bibliothek Dietlikon schule dietlikon

Unsere schöne und modern eingerichtete Bibliothek stellt den Einwohnern sowie den Schülerinnen und Schülern ein breit gefächertes und attraktives Medien- und Unterhaltungsangebot zur Verfügung.

Auf den 1. Oktober 2017 oder früher suchen wir zur Ergänzung des Teams eine / einen

Mitarbeiter/-in Bibliothek (40%)

Arbeitstage nach Absprache

Ihre Aufgaben
Sie sind zuständig für die Medienausleihung und Beratung der Kundschaft. Sie betreuen Schulklassen während der Ausleihe und tragen die Verantwortung für die Medien (Einkauf, Katalogisierung, Bestandespflege). Ebenso helfen Sie bei der Organisation und Durchführung von Veranstaltungen mit und erledigen diverse administrative Arbeiten.

Ihr Profil
Nebst einer abgeschlossenen Berufsausbildung bringen Sie Erfahrung als Bibliotheksmitarbeiter/-in (oder die Bereitschaft zur Ausbildung Bibliothekar/-in SAB) mit und verfügen über gute EDV-Anwenderkenntnisse. Sie haben Freude an einem lebhaften Betrieb, insbesondere auch im Umgang mit Kindern und Jugendlichen und verfügen über eine zuverlässige und strukturierte Arbeitsweise. Des Weiteren handeln Sie dienstleistungsorientiert und sind zu flexiblen Arbeitszeiten bereit (teilweise auch am Samstag sowie Ferienvertretungen).

Wir bieten Ihnen eine anregende Arbeitsumgebung und eine ausgezeichnete Infrastruktur. Ihre Erfahrung und Ihre Ideen sind willkommen.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?
Für weitere Auskünfte steht Ihnen Eva Schuster Michel, Leitung Schulverwaltung, Tel. 044 835 83 62 / e.schuster@dietlikon.org gerne zur Verfügung. Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen schicken Sie bitte an: b.buechi@dietlikon.org oder an folgende Adresse: Schulverwaltung Dietlikon, Bahnhofstrasse 60, 8305 Dietlikon. Unter www.schule-dietlikon.ch/bibliothek erfahren Sie mehr über uns.

Veranstaltungskalender 2. Halbjahr 2017

bibliothek dietlikon

Buchstart: Tür auf, hereinspaziert!

anschliessend Kaffee und Kuchen
um 15 Uhr jeweils am
Montag, 28. August
25. September
23. Oktober
20. November
18. Dezember 2017

Halloween-Schminken

Anmeldung erforderlich!
von 15.00 Uhr – 18.00 Uhr
Dienstag, 31. Oktober 2017

Bücher Apéro mit Daniela Binder

Herbstneuheiten
um 19.30 Uhr
Mittwoch, 1. November 2017

«Spurwechsel» vom Herzchirurgen zum Fernfahrer

Referat von
Dr. Markus Studer
um 19.30 Uhr
Mittwoch, 15. November 2017

Advents-Apéro

um 18.30 Uhr
Mittwoch, 13. Dezember 2017

DER GEWERBEVEREIN WANGEN-BRÜTTISELLEN
lädt ein zum traditionellen
WANGEMER HERBST–MÄRT
www.gvwb.ch
Samstag, 2. Sept. von 9.00 – 14.00 Uhr auf dem Dorfplatz Wangen
Attraktive Stände und die Festwirtschaft mit Grill wartet auf Sie. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

BRUNNER PARTNER
HAUSTECHNIK

Für Sie – Sanitär und Service

Brunner Partner AG Haustechnik · info@brunnerpartner.ch · www.brunnerpartner.ch
Neue Winterthurerstrasse 20 · 8305 Dietlikon · Tel. 044 835 30 30 · Fax 044 835 30 31
Plattenstrasse 14 · 8032 Zürich · Tel. 044 251 59 82 · Fax 044 251 51 11

Weltneuheit
Phonak Virto™ B-Titanium
Kleinstes und diskretes Hörgerät

HÖRCENTER RONNER
Bahnhofstrasse 19 · 8304 Wallisellen

Jetzt kostenlos Probetragen!
Telefon 044 830 00 83

PHONAK Premium Reseller

KUNZ Der pfiffige Holzbauer

- Schreinerei-/Zimmereiarbeiten
- Isolierungen
- Holzschutzarbeiten
- Holzrahmenbau/Elementbau
- Estrichausbauten
- Devisierung/Beratung
- Kundenarbeiten
- Dachfenstereinbauten
- Photovoltaik-Anlagen
- Solar-Anlagen

www.kunz-holzbau.ch

KUNZ AG Holz Bau Planung
8305 Dietlikon
Telefon 043 255 88 44
info@kunz-holzbau.ch

Unsere Leistung rund um Sauberkeit und Hygiene:

- Haushaltshilfe
- Büro
- Praxis
- Immobilienunterhalt
- Restaurant
- Fensterreinigung
- Umzugsreinigung
- Hauswartung
- Fassadenreinigung
- Baureinigung
- Unterhaltsreinigung

clean fee gmbh REINIGUNG & PFLEGE

Neue Winterthurerstr. 30, 8305 Dietlikon
Tel. 044 833 23 28 www.clean-fee24.ch

So frisch. So nah. So günstig.
SPAR

Supermarkt Dietlikon

Afrim Bajrami GmbH
Bahnhofstrasse 42
8305 Dietlikon

Tel. 044 833 32 70
www.spar.ch
dietlikon@spar.ch

• so frisch • so nah • so günstig •

Neue Öffnungszeiten: Mo–Fr 7.00–20.00 Uhr, Sa 7.00–18.00 Uhr

piatti + bürgin

Umbau Tiefbau Hochbau

Bauen auf uns. Bauen durch uns. Bauen mit uns.
Auf uns können Sie bauen!

www.piatti-buergin.ch

gid Mitglied

Piatti + Bürgin Bau AG, Aufwiesenstrasse 4, 8305 Dietlikon
Tel. 044 833 03 39, Fax 044 833 12 18, info@piatti-buergin.ch

Willi Franz Bodenbeläge

WF

Parkett, Teppich, PVC, Linol, Kork
behandeln – pflegen – reinigen

Rebackerweg 14, 8305 Dietlikon
Tel./Fax 044 834 01 00

Medizinische Massage Fussreflexzonenmassage Feng Shui Beratung

Regina Etter
079 818 86 86

Med. Masseurin eidg. FA • Fussreflex eidg. FA
Säntisstr. 1 in der Dorf-Drogerie • 8305 Dietlikon
etter@energie-reich.ch • www.energie-reich.ch

GalaTech

Ihr kompetenter Fachmann für
elektrische Installationen
aller Art in
Neubau - Umbau - Service

Telefon 044 888 23 60
8602 Wangen galatech@bluewin.ch
www.galatech.ch

www.schild-gartenbau.ch

Schild Gartenbau AG
Neuanlagen Umgestaltung Unterhalt
8303 Bassersdorf Tel. 044 836 67 48

reformierte kirche wangen-brüttisellen

Hegnaustrasse 36
8602 Wangen

Sekretariat: Petra Kreinz
Montag–Freitag von 8–12 Uhr
Tel. 044 833 35 03
petra.kreinz@zh.ref.ch
www.ref-wangen-bruettisellen.ch

Pfarrer Beat Javet
Tel. 044 833 34 47
beat.javet@zh.ref.ch

Pfarrer Roberto Schuler
Tel. 044 833 33 91
roberto.schuler@zh.ref.ch

Sigristenteam: 077 465 45 58

Sonntag, 27. August
09.45 Gottesdienst in der Kirche Wangen mit Pfr. Beat Javet
Bibeltext: Markus 10, 13–16
Thema: «…wie ein Kind»
Mitwirkung: Kirchenchor unter der Leitung von Stephan Lauffer
Orgel: Jung-Min Lee
Kollekte: Evangelische Schulen

Pflegezentrum Rotacher

Freitag, 25. August
10.00 ökum. Gottesdienst
Reto Häfliger, Seelsorger PZ Rotacher

Freitag, 1. September
10.00 ökum. Gottesdienst
Pfr. Stefan Braatz, Schwerzenbach

katholische kirche dietlikon wangen brüttisellen

Fadackerstrasse 11
8305 Dietlikon
www.kath-dietlikon.ch

Sekretariat:
Beatrice Nuzzi / Rita Winiger
Mo–Fr 8.30–11.30 Uhr
Tel. 044 833 08 88
beatrice.nuzzi@kath-dietlikon.ch
kirche@kath-dietlikon.ch

Seelsorgeteam:
Luis Capilla, Pfarradministrator
luisca@bluewin.ch

Reto Häfliger, Gemeindeleiter
reto.haefliger@kath-dietlikon.ch

Angelika Häfliger, Past.Ass.
angelika.haefliger@kath-dietlikon.ch

Gabi Bollhalder, Rel.Päd.
gabi.bollhalder@kath-dietlikon.ch

Christina Stahel, Rel.Päd.
christina.stahel@kath-dietlikon.ch

Samstag, 26. August
18.00 Eucharistiefeier

Sonntag, 27. August
10.00 Eucharistiefeier mit Chinderchile
Opfer: Schweizerische Caritas Luzern

Dienstag, 29. August
09.00 Eucharistiefeier
19.30 Santo Rosario

Mittwoch, 30. August
19.00 Abendbesinnung mit Sr. Ingrid Grave im Romerosaal

Donnerstag, 31. August
09.00 Rosenkranzgebet
18.00 Innehalten

Alterszentrum Hofwiesen

Nächster Gottesdienst am Donnerstag, 7. September um 10.00 Uhr mit Pfr. Beat Javet

reformierte kirche dietlikon

Dorfstrasse 15
8305 Dietlikon
www.ref-dietlikon.ch

Sekretariat: Petra Erhardt
Di–Fr, 9–11 Uhr
Tel. 044 833 21 80
dietlikon@zh.ref.ch

Pfarrämter:
Christa Nater
Tel. 044 833 40 70
christa.nater@zh.ref.ch

Christa Steinhauer
Tel. 044 833 22 50
christa.steinhauer@zh.ref.ch

Sozialdiakonie:
Margret Pfister, 044 833 66 38
margret.pfister@zh.ref.ch

Jugend- und Familienarbeit, rpg:
Dave Dünneisen
Tel. 044 833 26 48
dave.duenneisen@zh.ref.ch

Sonntag, 27. August
10.00 Gottesdienst
Pfrn. Christa Steinhauer
Musik: Dubee Sohn, Orgel
Kollekte: evang. Schulen LK

Nächste Taufsonntage
24. September Pfrn. Christa Nater
12. November Pfrn. Christa Steinhauer
03. Dezember Pfr. Peter Kundt

Ref. Kirche Dietlikon Veranstaltungen

Samstag, 26. August
10.00 – 17.00 Dorfmärt
Ökumenischer Stand an der Bühlstrasse zu Fischknusperli und Glockenspiel

Donnerstag, 31. August
20.00 Kirche
Meditation im Alltag
Leitung: Jörg Wanzek

FEG Dietlikon

Freie Evangelische Gemeinde Dietlikon-Wangen-Brüttisellen

Bertea Dorftreff
Dorfstr. 5a, 8305 Dietlikon
Telefon 044 833 60 58
www.feg-dietlikon.ch

Royal Rangers Dietlikon
(christliche Kinder- und Jugendarbeit)
Starter (7–8 Jahre)
Kundschafter (9–11 Jahre)
Pfadfinder (12–14 Jahre)
lea.hiltebrand@gmx.ch
Tel. 076 465 65 56
www.42.royalrangers.ch

Sonntag, 27. August
10.00 Gottesdienst
Predigt: Silas Wohler
mit Kinderhüte und Kidstreff

Du kannst nicht
die ganze Welt
verändern,
aber
du kannst doch einem
einzelnen
Menschen
Hoffnung geben.

Albert Schweitzer

Ref. Kirche Dietlikon Vorschau auf Veranstaltungen

Samstag, 2. September
9.30 – 11.30 Uhr
Kolibri-Morgen für 1. Kindergärtner bis 3. Klässler im Kirchgemeindehaus
Mit Anmeldung an das Sekretariat bis Donnerstag, 31. August.

Trauerdrucksachen

Leimbacher AG
Druckerei
Claridenstrasse 7, 8305 Dietlikon
Telefon 044 833 20 40
www.leimbacherdruck.ch

Veranstaltungen 25. August – 1. September

Freitag und Samstag, 25./26. August
Freitag 18.00–02.00 Uhr Piazza und Samstag 10–17 Uhr Dietliker Dorfmärt mit über 60 Anbietern. Anschliessend bis 04.00 Uhr Piazza Festwirtschaft und musikalische Unterhaltung im Dorfzentrum und beim Schulhaus Hüenerweid. Veranstalter: gid gewerbe und industrie dietlikon

Freitag, 25. August, ab 18.30 Uhr
Musig uf em Dorfplatz Wangen, 18.30 Uhr 2. Klässler singen Zoo-Lieder, 19.30 Uhr Konzert «Hear Again». Bei Schlechtwetter findet der Anlass nicht statt. Ab 10 Uhr erhalten Sie Auskunft unter 079 559 76 94. Veranstalter: Kultur-Kreis Wangen-Brüttisellen

Freitag, 25. August
Batnight – auf der Suche nach Fledermäusen im Wangemer Wald, mit Thomas Moor, Natur- und Vogelschutzverein Brüttisellen-Dietlikon-Wangen. Treffpunkt: 21 Uhr vor dem Gsellhof. Bei Regen ist der Anlass am 26. August, Auskunft unter Telefon 044 834 14 67

Samstag, 26. August, 9.30–10.30 Uhr
Behörde trifft Bevölkerung: Umtrunk, div. Ansprachen, offizielle Eröffnung Dorfmärt, Platzkonzert Musikverein, vor dem Gemeindehaus Dietlikon

Samstag, 26. August, 11–15 Uhr
Mostpressen mit Globi im Dietlikon Coop Center, Industriestr. 28

Sonntag, 27. August, ab 9.30 Uhr
Dä Schnällscht Brüttiseller 2017, 80-m Lauf Jahrgänge 2001–2003, Sportanlage Steiacher Brüttisellen
9.30–10.30 Uhr Einschreiben
11.00 Uhr Vorläufe Knaben
11.45 Uhr Vorläufe Mädchen
Organisator: Turnverein Wangen-Brüttisellen

Montag, 28. August, 15.00 Uhr
Buchstart, Leseanimation mit Versen und Fingerspielen für Kinder ab 2 Jahren in Begleitung der Eltern und Grosseltern, Bibliothek Dietlikon

Montag, 28. August, 19.30 Uhr
Frauenkino Wangen, «Die Schneiderin», Grunderhaus, Saalöffnung 19 Uhr, Veranstalter: Frauenverein Wangen

Mittwoch, 30. August, 8.50 Uhr
Wanderung Wila–Hochlandenberg–Saland, Besammlung 8.50 Uhr Bahnhof Dietlikon, Billett: 9 Uhr Pass lösen, Verpflegung im Restaurant, Leitung: K. Ackermann, Tel. 044 833 58 95, Veranstalter: Wandergruppe Frohsinn Wangen-Brüttisellen

Mittwoch, 30. August, 19.00 Uhr
Informationsveranstaltung über das Gemeindekonzept Flugplatz Dübendorf, Gsellhof Brüttisellen

Freitag, 1. September
Spieltreff und Familienzmittag: Leute kennenlernen, sich treffen, spielen und Gemeinschaft erleben macht Spass und öffnet Türen, kath. Pfarreizentrum St. Michael. Spieltreff ab 10.30 Uhr, Mittagessen um 12.15 Uhr. Anmelden bis 30. August an Tel. 044 833 08 88, Kosten fürs Essen: Kinder ab 3 J. Fr. 4.–, Erwachsene Fr. 6.–

Freitag, 1. September, 19.30 Uhr
in vino musica Konzert «Lichnowski Trio», Kulturzentrum Obere Mühle Dübendorf, Veranstalter: Regionale Musikschule Dübendorf

Freitag, 1. September, 20.00 Uhr
Anlässlich 60 Jahre Bibliothek Wangen-Brüttisellen liest Blanca Imboden in der Bibliothek aus ihrem neusten Werk «Gipfeltreffen» und erzählt aus ihrem abwechslungsreichen Leben. Veranstalter: Bibliothek Wangen-Brüttisellen

Diverses
Montag, 11. September, 19.00 Uhr: Vibration mit Smove-Ringen, mit Rosmarie Walthert, ref. Kirchgemeindehaus Dietlikon. Anmeldung bis Ende August bei Margret Pfister, Telefon 044 833 66 38 oder margret.pfister@zh.ref.ch. Bequeme Kleidung und (Sport-)Schuhe für guten Halt auf dem Boden

Ärztlicher Notfalldienst

Bitte setzen Sie sich zunächst mit Ihrer Hausarztpraxis in Verbindung. Sofern Sie dort niemanden erreichen, wählen Sie die
Notfallnummer 0848 99 11 22 (8 Rp./Minute)
Rund um die Uhr, an 365 Tagen im Jahr.

Für schnelle Hilfe in **lebensbedrohlichen Lagen** kann die **Sanitätsnotrufnummer** 144 gewählt werden.

Zahnärztlicher Notfalldienst (Freitag, 18 Uhr, bis Montag, 6 Uhr)
Tel. 079 819 19 19 für Dietlikon, 079 358 53 66 für Wangen-Brüttisellen

Notdienst-Apotheke (Fr. 1.50/Minute) 0900 55 35 55

Notfalldienst für Kleintiere
Kleintierpraxis Zentrum, Dr. med. vet. Thomas Demarmels
Bahnhofstr. 38, Dietlikon 044 805 39 39

Gratulationen

27. August	Arnold Meier, Dietlikon	85. Geburtstag
28. August	Eduard Christoffel, Brüttisellen	85. Geburtstag
29. August	Erika Restelli, Dietlikon	86. Geburtstag
30. August	Ruth Ehrler, Dietlikon, AZ Hofwiesen	86. Geburtstag
31. August	Rudolf Jäggli, Wangen	96. Geburtstag
01. Sept.	Isolina Bernasconi, Effretikon, AZ Bruggwiesen	88. Geburtstag

Goldene Hochzeit

01. Sept.	Yvonne und Peter Keller, Brüttisellen	50. Hochzeitstag

Wir gratulieren den Jubilarinnen und den Jubilaren ganz herzlich.

Kosmetik-Studio Beatrice
Beatrice Jäger dipl. Kosmetikerin
Bühlstrasse 4, 8305 Dietlikon, 044 833 09 72
- diverse Gesichtsbehandlungen
- Mesotherapie und Needling
- Säurebehandlung
- Fibrome- und Alterswarzen-Entfernung
- Haarentfernung mit Wachs
- basische Körperwickel und Schröpfen usw.

Kurs: «Vom Wachs zur Bronze»
Bronzeguss in Wangen
5x Abends ab 7. September
Mehr mit: **www.aha-effekt.ch**
oder **077 420 71 79**

dietlikon center coop Für mich und dich.
FÜR GLOBI UND DICH
Vom 14. bis 26. August 2017
Mostpressen
Presse dir deinen eigenen Most für zu Hause.
Samstag, 26. August
11.00 – 15.00 Uhr
Gewinne Preise im Wert von CHF 140'000

la nouvelle
HAIR & BEAUTY TEAM
Dorfzentrum Freihof 8306 Brüttisellen 044 833 51 00
Dorfzentrum Volg 8602 Wangen 043 495 50 00
la-nouvelle.ch
Wir machen Ihre Haare schön...

Der Maler
(eidg. dipl. SMGV seit 1976)
alfred bandi
044 820 02 62 • 079 664 64 95